

GALLEY TAP[®]



Installation Guide
Eco Flow Galley Tap
IWT-D-EF

Before You Begin Installation

Inspect The Galley Tap for any damage prior to installation. Please refer to all local plumbing and building codes prior to installation.

INSTALLATION WARNING: NEVER USE TEFLON (PLUMBERS) TAPE ON ANY THREADED GALLEY TAP CONNECTIONS. USE PROVIDED CONTENTS ONLY. NOT COMPLYING WITH THIS INSTRUCTION COULD DAMAGE THE PRODUCT AND GENERATE LEAKAGE.

1. Turn off the water supply/supplies.
2. Inspect water supplies for signs of damage. Replace if necessary.
3. Ensure that the hot and cold supply hoses can fully reach the water supply stops.
4. DO NOT use petroleum-based products on this faucet.

Tools



PHILLIPS SCREWDRIVER

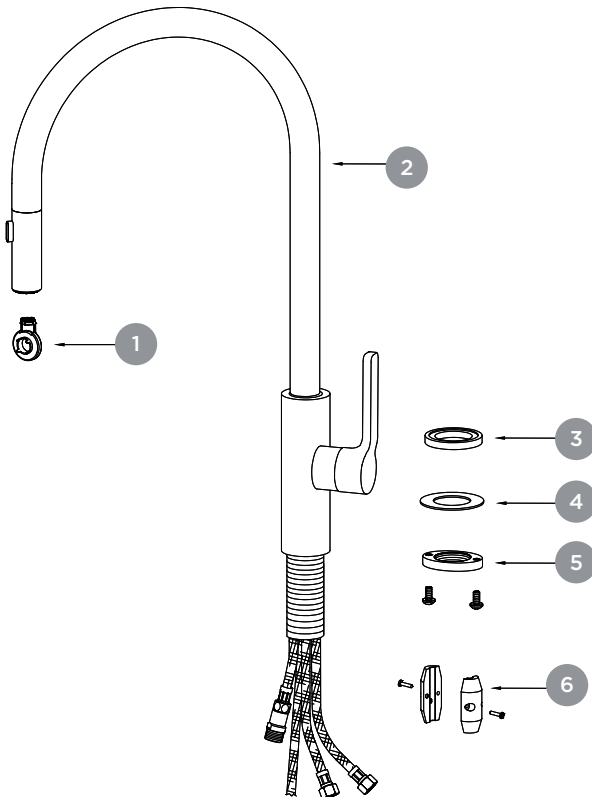


ADJUSTABLE WRENCH



ADJUSTABLE PLIERS

Package Contents



Remove all contents from the package and identify before installation.

- 1 - Aerator Key
- 2 - Galley Tap
- 3 - Optional Base Ring
- 4 - Stainless Steel Mounting Washer
- 5 - Stainless Steel Mounting Nut with Two Crosshead Screws
- 6 - Counterweight

Note: All Hoses come pre-installed into Tap and are water tested at the factory.

TECHNICAL INFORMATION

Optimal Pressure Range: 60PSI ≤ 75PSI
Maximum Flow Rate: 1.8GPM / 6.8 L / min
Maximum Temperature: 150° F

Product is Certified to NSF/ ANSI 372 and conforms with the lead content requirements for "lead free" plumbing as defined by California, Vermont, Maryland, and Louisiana state laws and the U.S. Safe Drinking Water Act. This faucet complies with ASME 112.18.1-2018/CSA B125.1-2018 requirements.

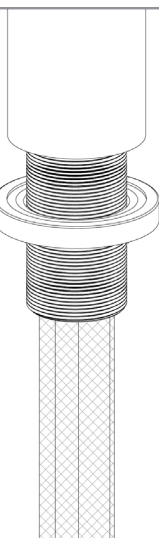


Installation

Step 1

The Galley Tap comes with an Optional Base Ring. The Tap can be installed with or without it.

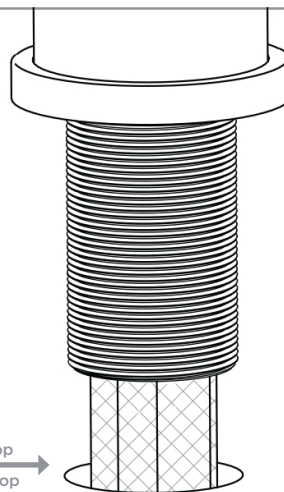
Optional Base Ring
Mounting Shank



Step 2

Insert the hoses and Mounting Shank through the 1-3/8" minimum to 1-1/2" maximum hole in countertop.

Ø 1-3/8" min hole in countertop
Ø 1-1/2" max hole in countertop



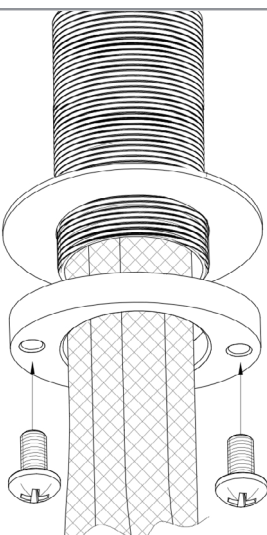
Note: Counter top max thickness 1 9/16"

Step 3

On the underside of the countertop, install the Washer and Mounting Nut by slipping them over the hoses and threading the nut onto the Mounting Shank. Tighten the Mounting Nut against the countertop and tighten the two screws so the Tap is secure.

Stainless Steel Washer
Stainless Steel Mounting Nut
Stainless Steel Crosshead Screws

Note: Before proceeding, ensure that the Galley logo is facing forward and that the Tap handle is positioned on the right side of the faucet.

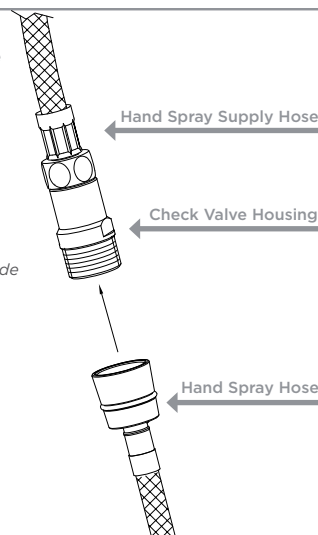


Step 4

Connect the Hand Spray Hose to the Hand Spray Supply Hose in which the Check Valve housing is fitted.

Warning: Gently tighten but do not over-tighten. After turning on supply valves, check for leaks and re-tighten if needed.

Note: Before Step 5, remove the adhesive backing on each of the Rubber Strips. Then, apply to the inside of each half of the Counterweight.



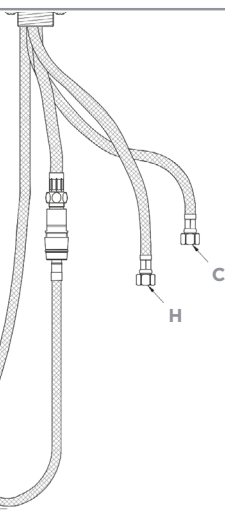
Step 5

Install the Counterweight onto the Hand Spray Hose.

Note: The Counterweight must be installed 1" above the bottom of the loop in order to ensure proper hose retraction when using the hand spray.

Note: Make sure the Hand Spray Hose and Counterweight are free to extend or retract and are not in conflict with any plumbing components or items under the Workstation.

Hand Spray Hose
VERY IMPORTANT! 1"



Step 6

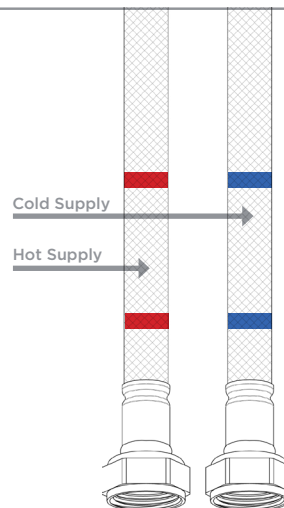
Before connecting the hot and cold Supply Hoses, place a container underneath the stops and carefully turn on the water. Run water for 5 to 10 seconds to clear any debris from the line.

If installing Galley Water Filtration System, proceed to Step 1 in the installation guide located in the Filtration package.

Carefully position hot and cold supplies so they will not interfere with other hoses.

Connect the 3/8" Compression Connections (Hot and Cold Supply Hoses) to your hot and cold inlets.

Check to ensure there are no leaks in any of the connections. If there are, tighten and verify there are no further leaks.

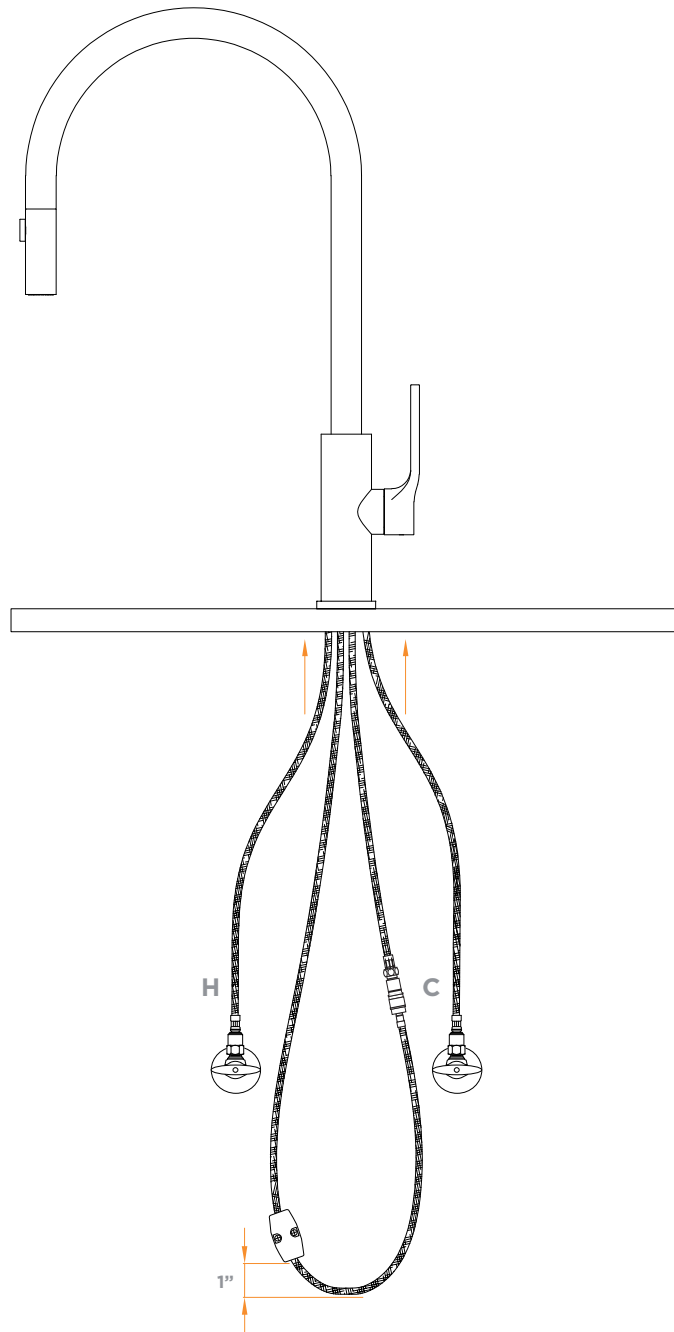


Installation Diagrams

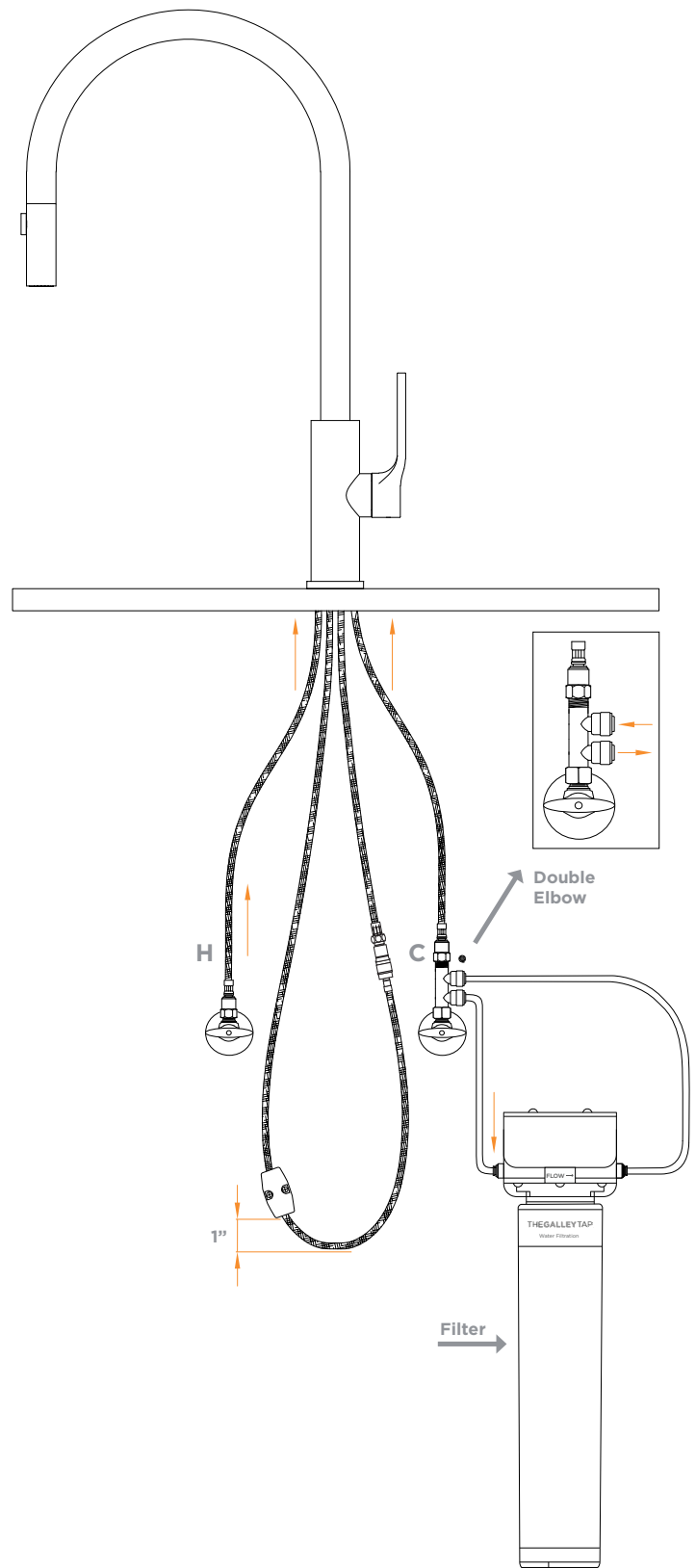
The Galley Tap	4
The Galley Tap + Water Filtration System	5
The Galley Taps (2) + Water Filtration Systems (1) - Single Source	6
The Galley Tap + Water Filtration System + Hot & Cold Tap - Single Source	7
The Galley Taps (2) + Water Filtration Systems (2) + Hot & Cold Tap - Single Source	8

***Additional Parts Needed for Multiple Taps from Single Source**

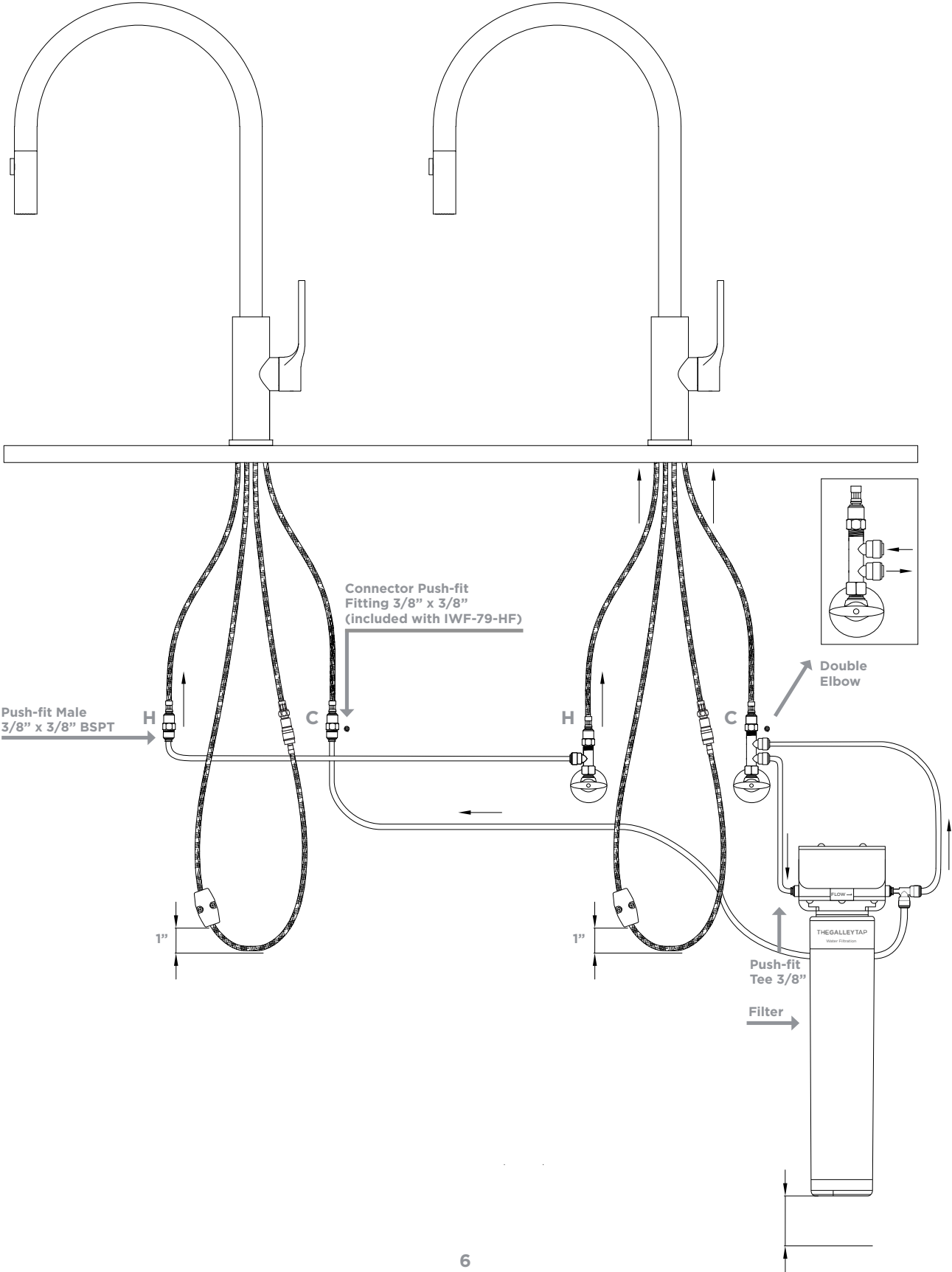
The Galley Tap



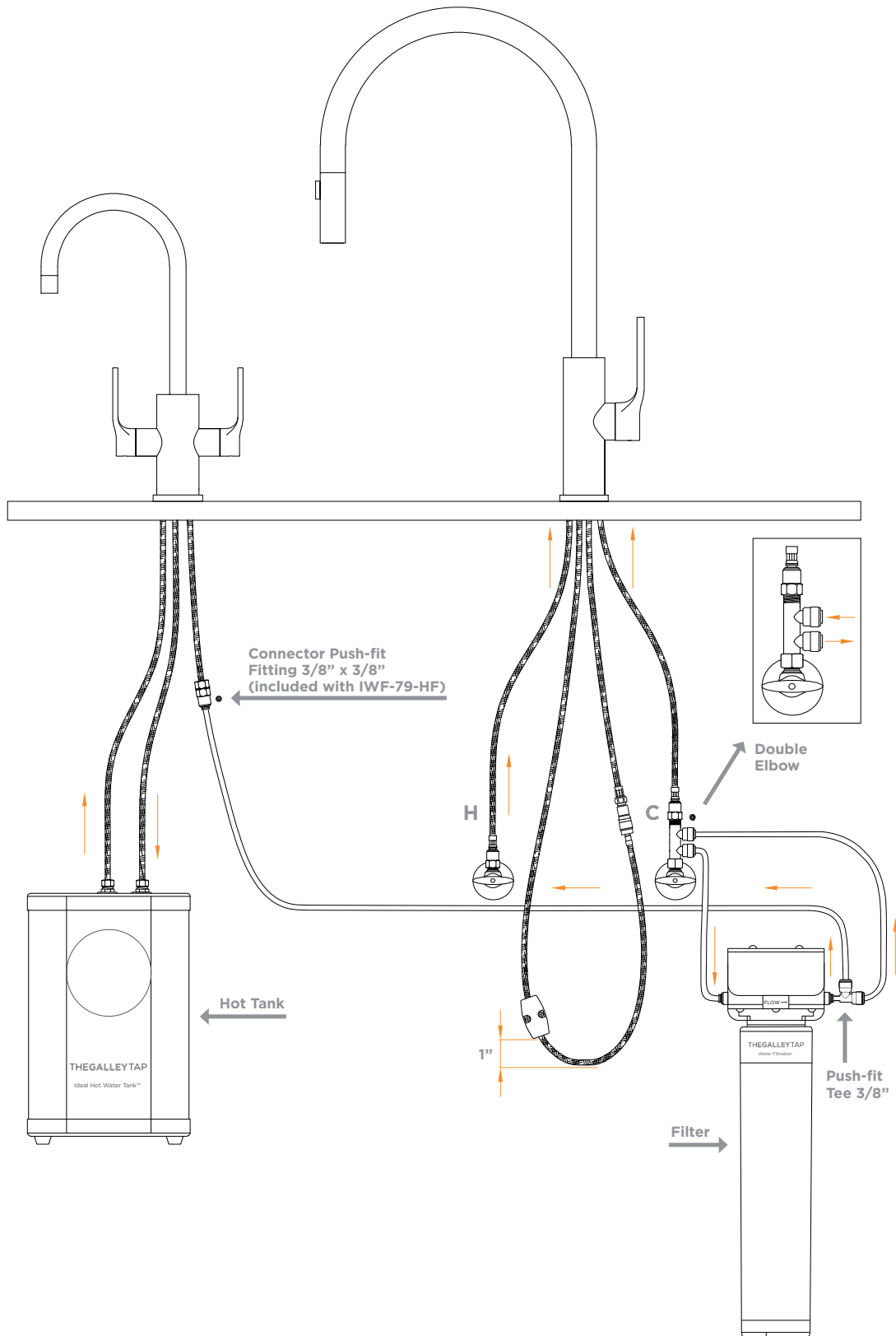
Connecting The Galley Tap + Water Filtration System



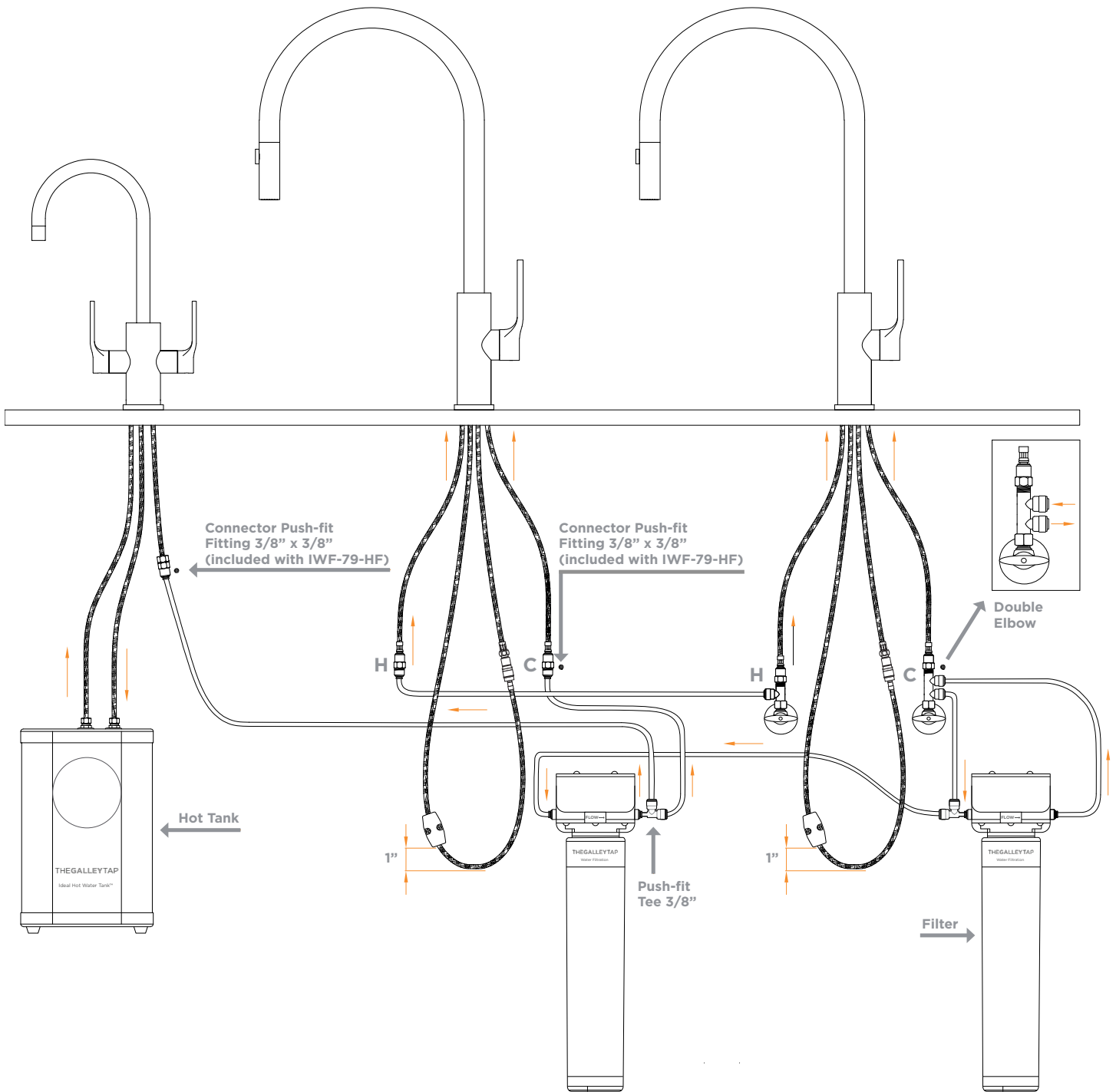
Connecting (2) Galley Taps + (1) Water Filtration System Single Source



Connecting (1) Galley Tap + (1) Hot & Cold Tap + (1) Water Filtration System Single Source

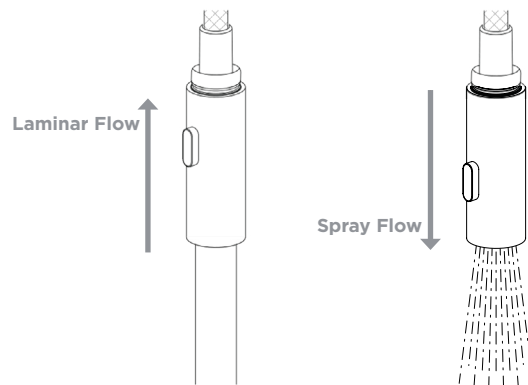
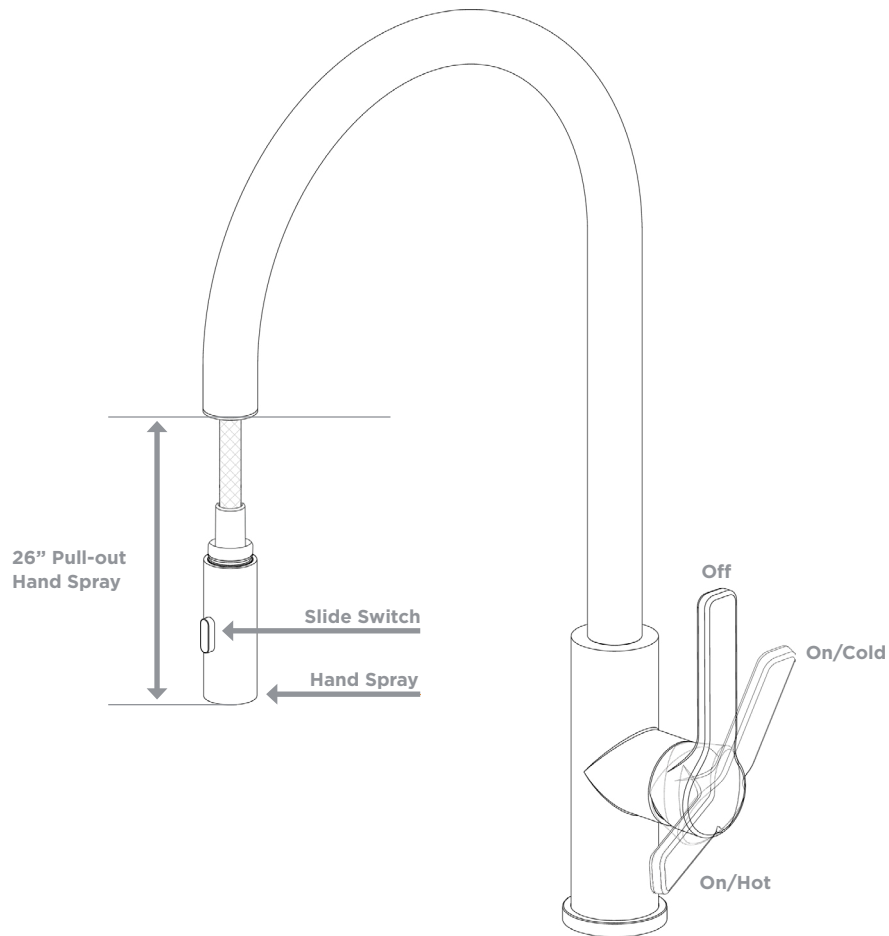


Connecting (2) Galley Taps + (1) Hot & Cold Tap + (2) Water Filtration Systems Single Source



Usage

- Faucet turns on by tilting Handle out. Tilting angle is 24°. Handle rotates forward for temperature adjustment.
- When Handle is in upright position, water temperature is fully cold. When Handle is rotated 90° forward, water temperature is fully hot.
- Hand Spray pulls out up to 26" from the spout.
- Adjust Slide Switch down for spray flow or up for laminar flow.



Maintenance: Indoor Installation

1. CARTRIDGE REPLACEMENT:

- Using an Allen Key, unthread Set Screw from handle
- Unthread and remove Dome Cap and Cartridge Nut.
- Remove and replace Cartridge. Use the two posts on the bottom of the Cartridge to seat the Cartridge correctly.

2. CHECK VALVE REPLACEMENT:

- Unthread Hose and Check Valve Housing.
- Remove and replace Check Valves by inserting them O-Ring side forward into Check Valve Housing.
- Re-assemble.

3. AERATOR REPLACEMENT:

- Use Aerator Key to remove and replace Aerator.

4. AERATOR CLEANING:

- Clean aerator periodically to eliminate any build-up.

Maintenance: Outdoor Installation

1. CARTRIDGE REPLACEMENT:

- Using an Allen Key, unthread Set Screw from handle
- Unthread and remove Dome Cap and Cartridge Nut.
- Remove and replace Cartridge. Use the two posts on the bottom of the Cartridge to seat the Cartridge correctly.

2. CHECK VALVE REPLACEMENT:

- Unthread Hose and Check Valve Housing.
- Remove and replace Check Valves by inserting them O-Ring side forward into Check Valve Housing.
- Re-assemble.

3. AERATOR REPLACEMENT:

- Use Aerator Key to remove and replace Aerator.

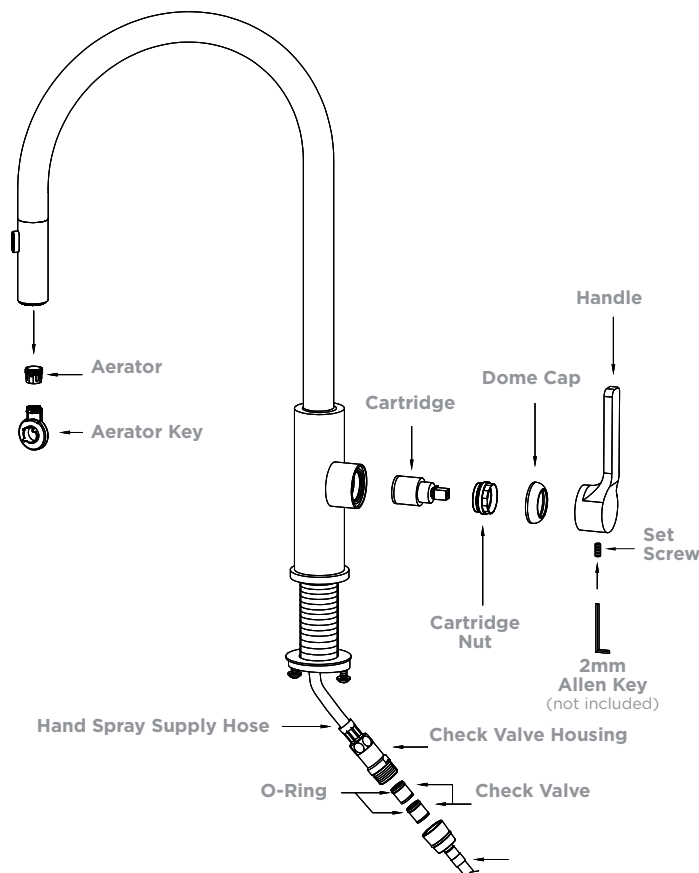
4. AERATOR CLEANING:

- Clean aerator periodically to eliminate any build-up.

Important - Your outdoor Galley Tap must be winterized if temperature falls below freezing in your area.

5. WINTERIZE YOUR GALLEY TAP:

- Turn off water supply under the counter and disconnect Hot and Cold Supply Hoses.
- Disconnect Check Valve Housing and Hand Spray Supply Hose (see picture below); remove both Check Valves.
- Open handle and pull out Hand Spray from spout to drain any water; drain completely.



Care and Cleaning the Galley Tap Finishes

ABOUT OUR FINISHES:

The Galley Tap is made of solid stainless steel. This finish has NO PROTECTIVE COATING on it. Stainless steel is by its material nature very tarnish-resistant, but by no means tarnish or stain proof. This finish will react to it's environment over time. Cleaners that contain bleach may cause rust. Keep your Galley Tap wiped clean and dry, and use only a cleaner specifically made for stainless steel. Trapped moisture on the surface of your finish can lead to staining. Astringent cleaners, chlorine, bleach, and acidic-based organic cleansers are potentially harmful to stainless steel finishes.

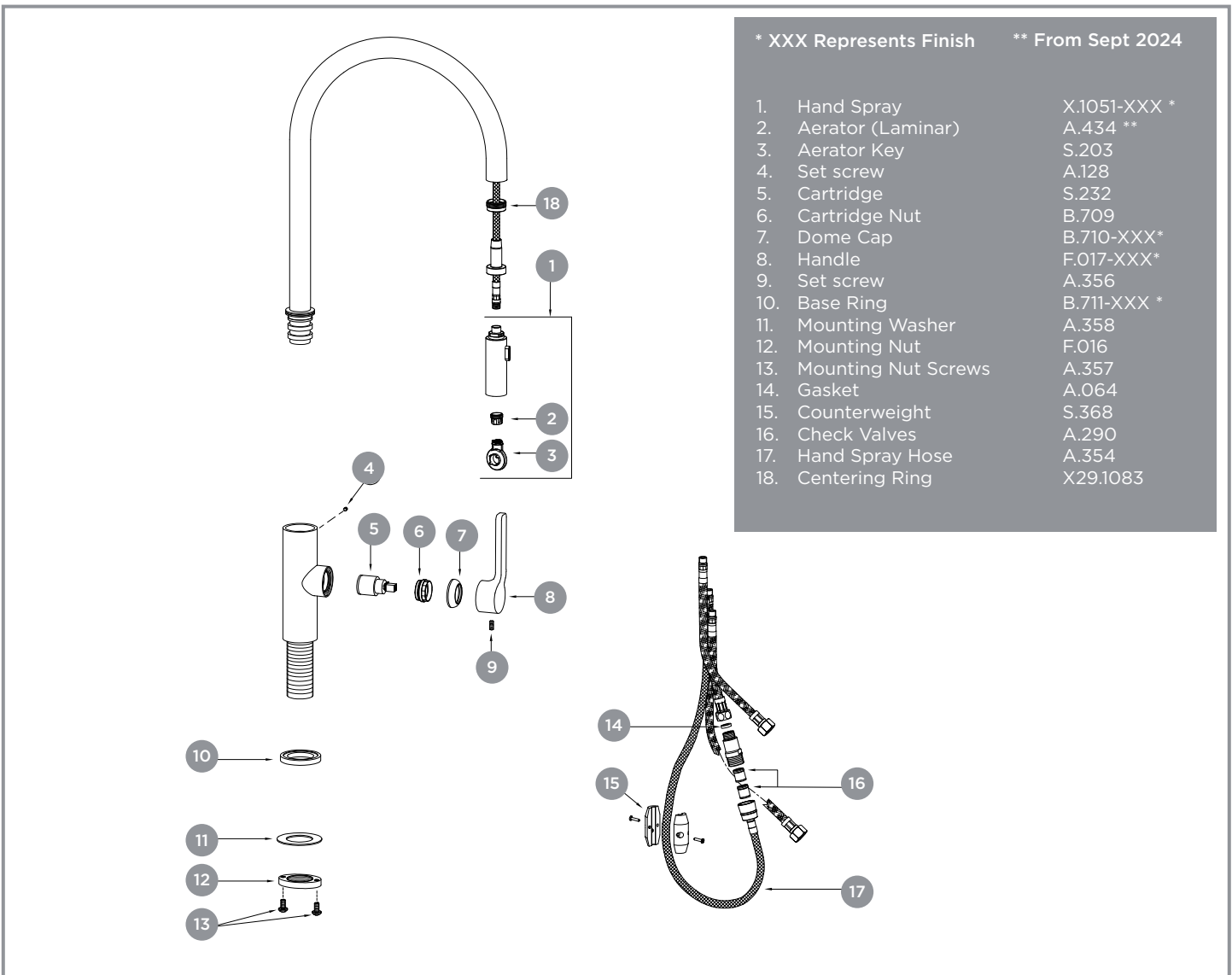
IMPORTANT NOTICE:

It is the responsibility of the customer to check for any material finish defects BEFORE installation.

SUGGESTED FINISH MAINTENANCE PROCEDURE:

1. Do not allow water spots to dry on the fixture. Keep the surface clean and dry after use.
2. Periodic cleaning can be done by applying a stainless steel cleaner with a soft, clean cloth to gently remove surface spots and brighten the finish. For PVD finishes, clean with a soft, warm, damp cloth.
3. Never use cleaners with bleach, abrasives or vinegar. Never use any type of abrasive cleaning pad.

Replacement Parts





The Galley Tap - Limited Lifetime Warranty

1. GALLEY TAP LIMITED LIFETIME MECHANICAL WARRANTY —

Seller provides a Limited Lifetime Mechanical Warranty. Seller warrants its products, installed in a residential application, to be free from manufacturing defects in materials and workmanship under normal usage for the useful life of the product. This Limited Lifetime Mechanical Warranty is subject to the warranty conditions and limitations as set forth below.

2. GALLEY TAP LIMITED LIFETIME FINISH WARRANTY —

Seller provides a Limited Lifetime Finish Warranty. For the following Finishes: Polished Stainless Steel, Matte Stainless Steel, PVD Satin Black Stainless Steel, PVD Gun Metal Gray™ Stainless Steel, PVD Polished Rose Gold Stainless Steel and PVD Brushed Gold Stainless Steel, seller warrants its finishes, installed in a residential application, to be free from manufacturing defects in materials or workmanship for the useful life of the product. Please refer to the Seller's Care Instructions for the proper maintenance of Seller's finishes. This Limited Lifetime Finish Warranty is subject to the warranty conditions and limitations as set forth below.

3. WARRANTY CONDITIONS AND LIMITATIONS —

Seller's Mechanical and Finish warranties are non-transferable and are strictly limited to products correctly installed using our installation instructions and used in a residential environment. Mechanical or finish problems which result from abuse, misuse, improper installation, improper maintenance, (including not properly winterizing the Tap in outdoor installations), improper cleaning, proximity to bodies of saltwater, or accidental damage such as scuffs and scratches are not covered by this warranty. Seller does not assume liability for labor charges, removal and reinstallation expenses, freight or postage charges, or injuries resulting from a defective product. This warranty does not allow recovery of incidental or consequential damages such as loss of use, property damage, or any other consequential damage and Seller accepts no liability for such damage. Seller does not assume any responsibility other than to repair or replace the defective part(s) after Seller, upon its examination, has determined the product to be defective and the defective part(s) are covered by the Limited Lifetime Warranty expressed in this warranty. Whether to repair or replace the product shall be at the sole election of the Seller. In no event shall the liability of The Galley exceed the purchase price of the Tap. The use of Plumber's Putty will void this warranty. A non-corrosive epoxy silicone sealing compound may be used. Seller hereby disclaims all other warranties, expressed or implied, other than those set forth in this warranty. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

4. CARE AND MAINTENANCE —

For care and maintenance instructions of all Galley products, please refer to the Use and Care section on thegalley.com.

5. WARRANTY CLAIMS —

These warranties are in effect for Seller's Products purchased on January 1st, 2017 and thereafter. For warranty claims, please contact your Authorized Galley Dealer, or you may write to:

The Galley, LLC.
Attn: Warranty Claims
12626 South Memorial Drive
Bixby, OK 74008

Please include the original receipt with a description of the problem, model number, store, date of purchase, your name, address and telephone number.



Corporate Headquarters

The Galley, LLC.
12626 South Memorial Drive
Bixby, OK 74008
800.375.4255
thegalley.com

GALLEY TAP[®]

Guía de Instalación
el Eco Flow Galley Tap
IWT-D-HF

Antes de iniciar la instalación

Inspeccione el The Galley Tap para detectar cualquier daño antes de la instalación. Remítase a todos los códigos locales de fontanería y construcción antes de la instalación.

ADVERTENCIA DE INSTALACIÓN: NUNCA UTILICE CINTA DE TEFLÓN (FONTANEROS) EN NINGUNA CONEXIÓN DE GALLEY TAP ROSCADA. USE SOLO LAS JUNTAS DE GOMA PROVISTAS. NO SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES PODRÍA DAÑAR EL PRODUCTO Y GENERAR FUGAS.

1. Cierre el paso de agua.
2. Examine las vías de suministro de agua en busca de daños. Haga los reemplazos necesarios.
3. Asegúrese que las mangueras de suministro de agua fría y caliente lleguen holgadamente a las tomas ubicadas en la pared.
4. NO use productos a base de petróleo en este grifo.

Herramientas



DESTORNILLADOR PHILLIPS

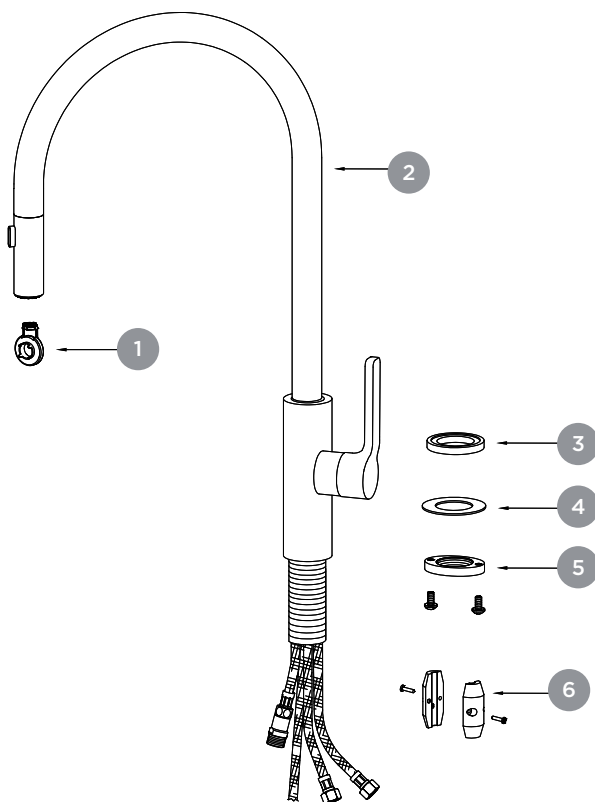


LLAVE FRANCESA



TENAZAS AJUSTABLES

Contenido del empaque



Saque todo el contenido del empaque e identifique antes de instalar.

- 1 - Llave del aireador
- 2 - Galley Tap
- 3 - Anillo base opcional
- 4 - Arandela de montaje de acero inoxidable
- 5 - Tuerca de montaje en acero inoxidable y dos tornillos de ranura de estrella
- 6 - Contrapeso

Nota: todas las mangueras vienen preinstaladas en el grifo y probadas con agua en la fábrica.

INFORMACIÓN TÉCNICA

Rango de presión óptima: 60PSI ≤ 75PSI
Caudal máximo: 1.8GPM / 6.8 L / mín
Temperatura máxima: 150° F

El producto posee la certificación NSF/ ANSI 372 y cumple con los requerimientos de contenido para una plomería "libre de plomo" tal como se define en las leyes estatales de California, Vermont, Maryland y Louisiana y la Ley de Agua Potable Segura. Este grifo cumple con las normas ASME 112.18.1-2018/CSA B125.1-2018 exigidas.

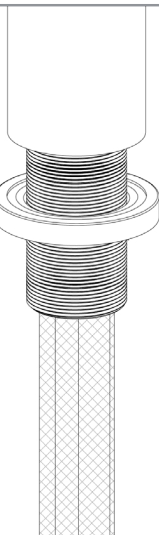


Instalación

Paso 1

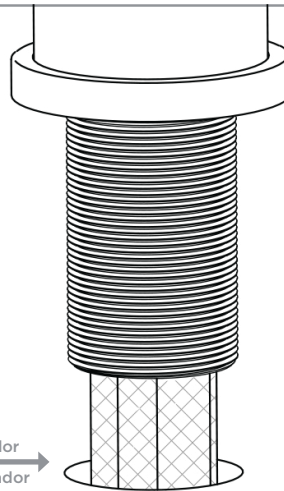
El Galley Tap viene con un anillo base opcional. Puede ser instalado con el anillo base o sin él.

Anillo base opcional
Vástago de montaje



Paso 2

Inserte las mangueras y el vástago de montaje en el orificio del tope del mostrador de 1-3/8" mínimo a 1-1/2" máximo de diámetro.



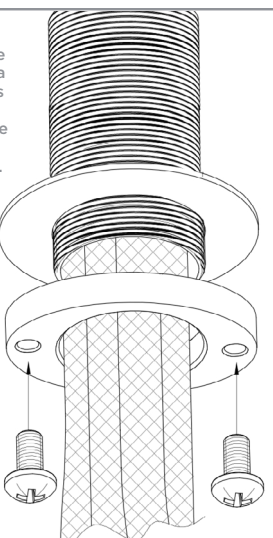
Ø 1-3/8" mín del orificio en el mostrador
Ø 1-1/2" máx. del orificio en el mostrador

Nota: Grosor máximo del mostrador: 1 9/16"

Paso 3

En la parte de abajo del mostrador, instale la arandela de acero inoxidable y la tuerca de montaje haciendo pasar las mangueras a través de éstas. Enrosque la tuerca de montaje en el vástago de montaje. Apriete la tuerca de montaje contra el mostrador así como los dos tornillos para fijar el Tap.

Arandela de acero inoxidable
Tuerca de montaje de acero inoxidable
Tornillos de ranura de estrella de acero inoxidable



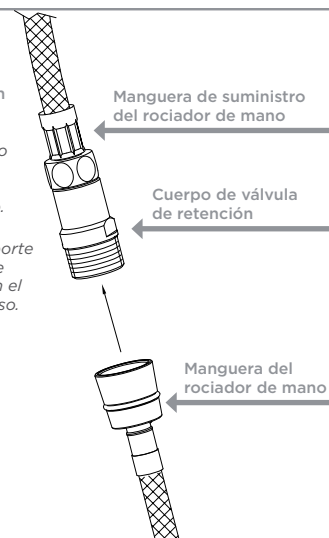
Nota: Antes de proceder, asegúrese de que el logotipo de Galley está orientado hacia delante y que la manilla está colocada en el lado derecho del grifo.

Paso 4

Conecte el rociador de mano a su manguera de suministro, en la que el cuerpo de la válvula de retención está ajustado.

Advertencia: Apriete bien pero no en exceso. Tras abrir las válvulas de suministro, compruebe si hay fugas y vuelva a apretarlas si es necesario.

Nota: Antes del paso 5, retire el soporte adhesivo de cada una de las tiras de goma. A continuación, aplíquelas en el interior de cada mitad del contrapeso.



Paso 5

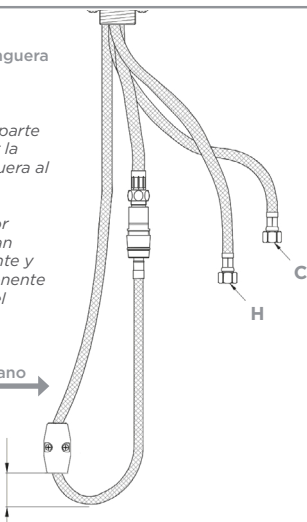
Instale el contrapeso en la manguera del rociador de mano.

Nota: El contrapeso debe ser instalado a 1" por encima de la parte inferior del bucle para asegurar la correcta retracción de la manguera al usar el rociador de mano.

Nota: Asegúrese que el rociador de mano y el contrapeso puedan extenderse y retraerse libremente y no interfieran con algún componente de plomería u objeto debajo del fregadero o Workstation.

Manguera del rociador de mano

¡MUY IMPORTANTE!



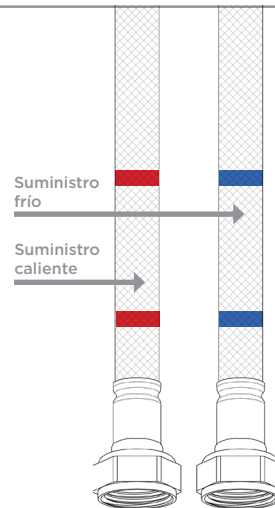
Paso 6

Antes de conectar las mangueras de suministro de agua caliente y fría, coloque un recipiente debajo de las tomas de agua y abra cuidadosamente el paso. Permita que el agua corra unos 5 o 10 segundos para enjuagar cualquier partícula de las líneas.

Si está instalando un sistema de filtrado de agua Galley, proceda al paso 1 de la Guía de instalación incluido en el empaque del sistema de filtrado. Coloque con cuidado las mangueras de suministro frío y caliente de modo que no interfieran con otras mangueras.

Conecte las conexiones de compresión de 3/8" (Mangueras de suministro frío y caliente) a las entradas de agua fría y caliente.

Compruebe que no hay fugas en ninguna de las conexiones. Si las hay, apriételas y verifique que no haya más fuga.

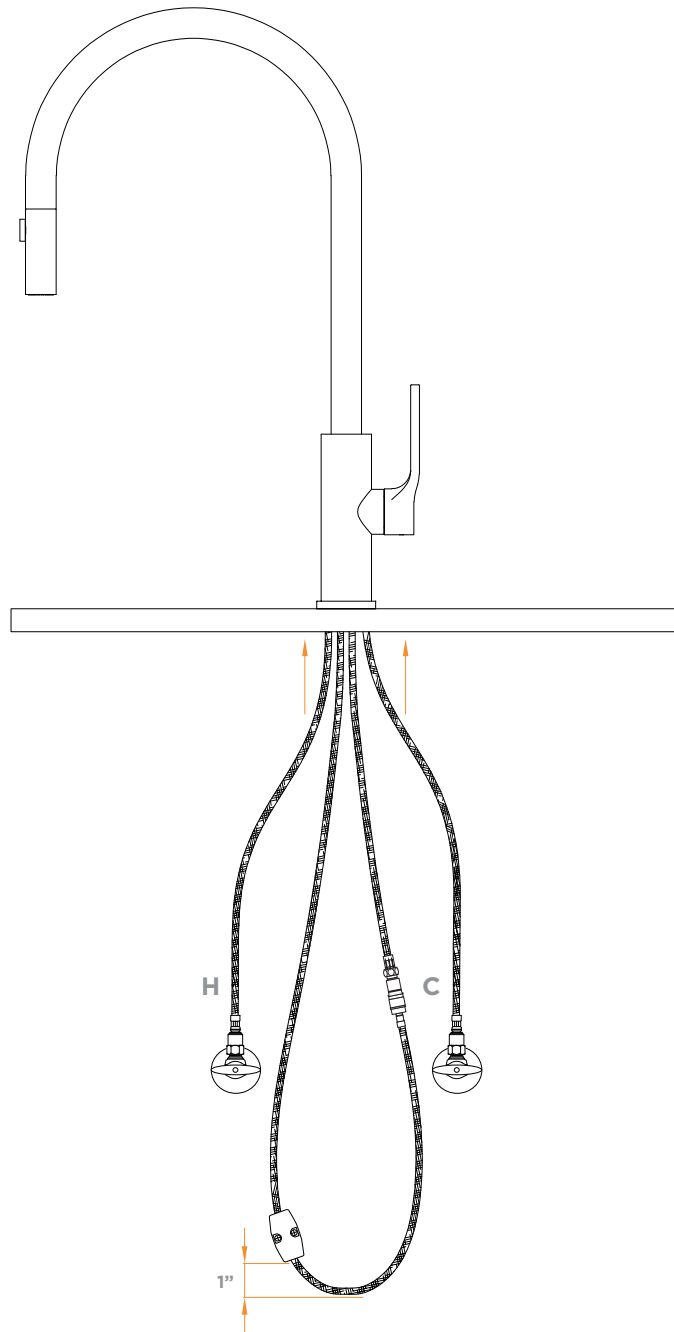


Diagramas de instalación

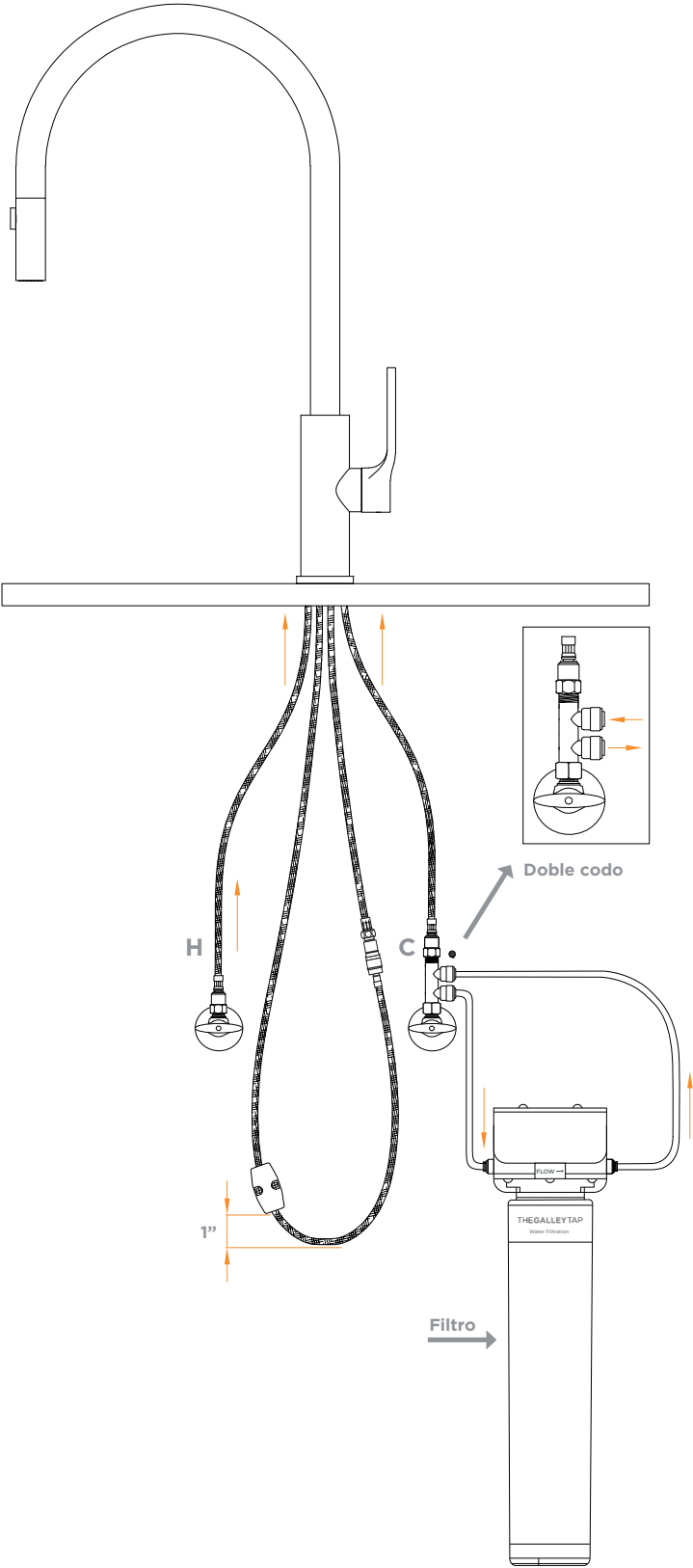
The Galley Tap	4
The Galley Tap + Sistema de Filtrado de agua	5
The Galley Taps (2) + Sistemas de Filtrado de agua (1) - Fuente única	6
The Galley Tap + Sistema de Filtrado de agua + Hot & Cold Tap - Fuente única	7
The Galley Taps (2) + Sistemas de Filtrado de agua (2) + Hot & Cold Tap - Fuente única ..	8

***Serán necesarias partes adicionales para múltiples grifos conectados a una fuente única**

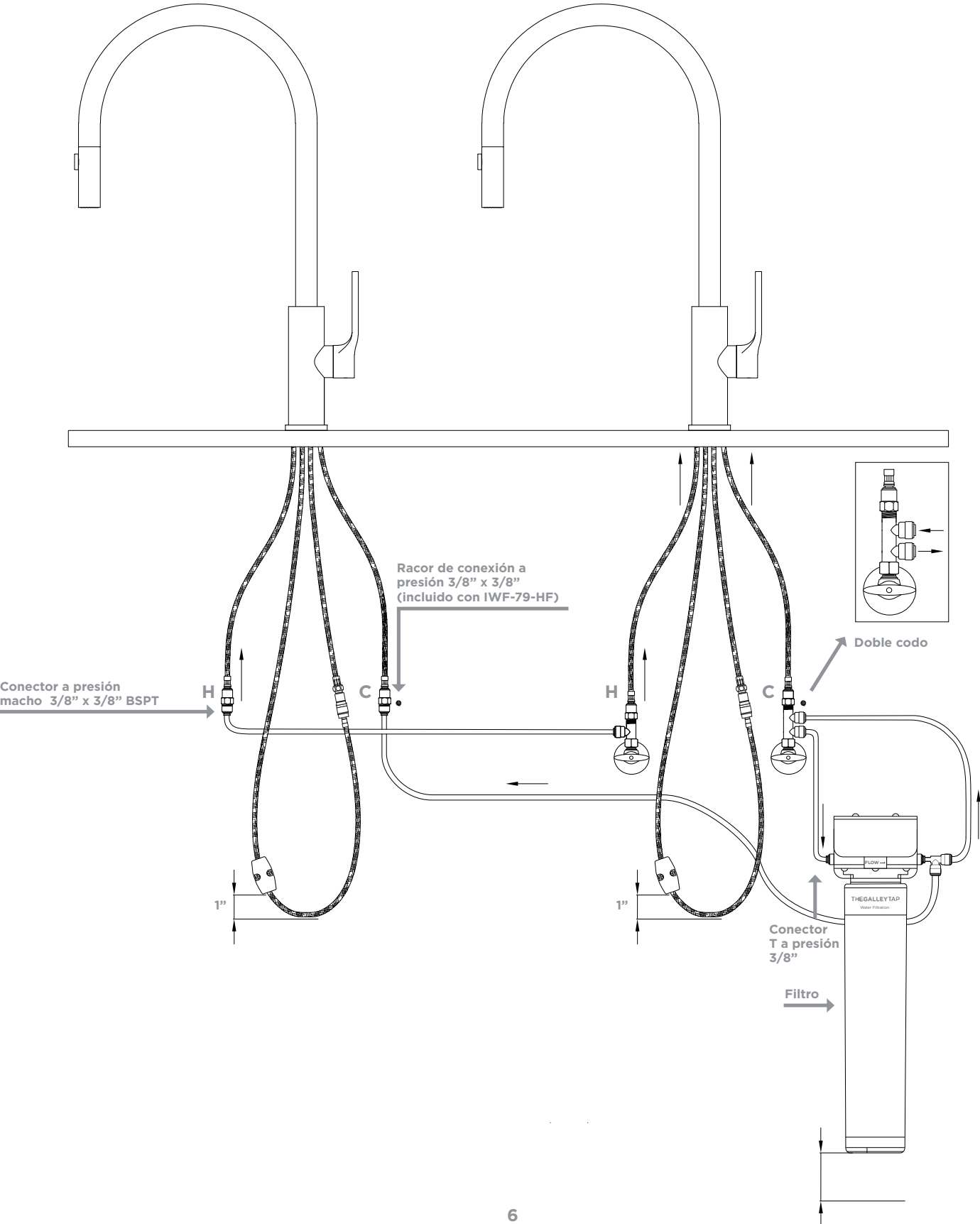
The Galley Tap



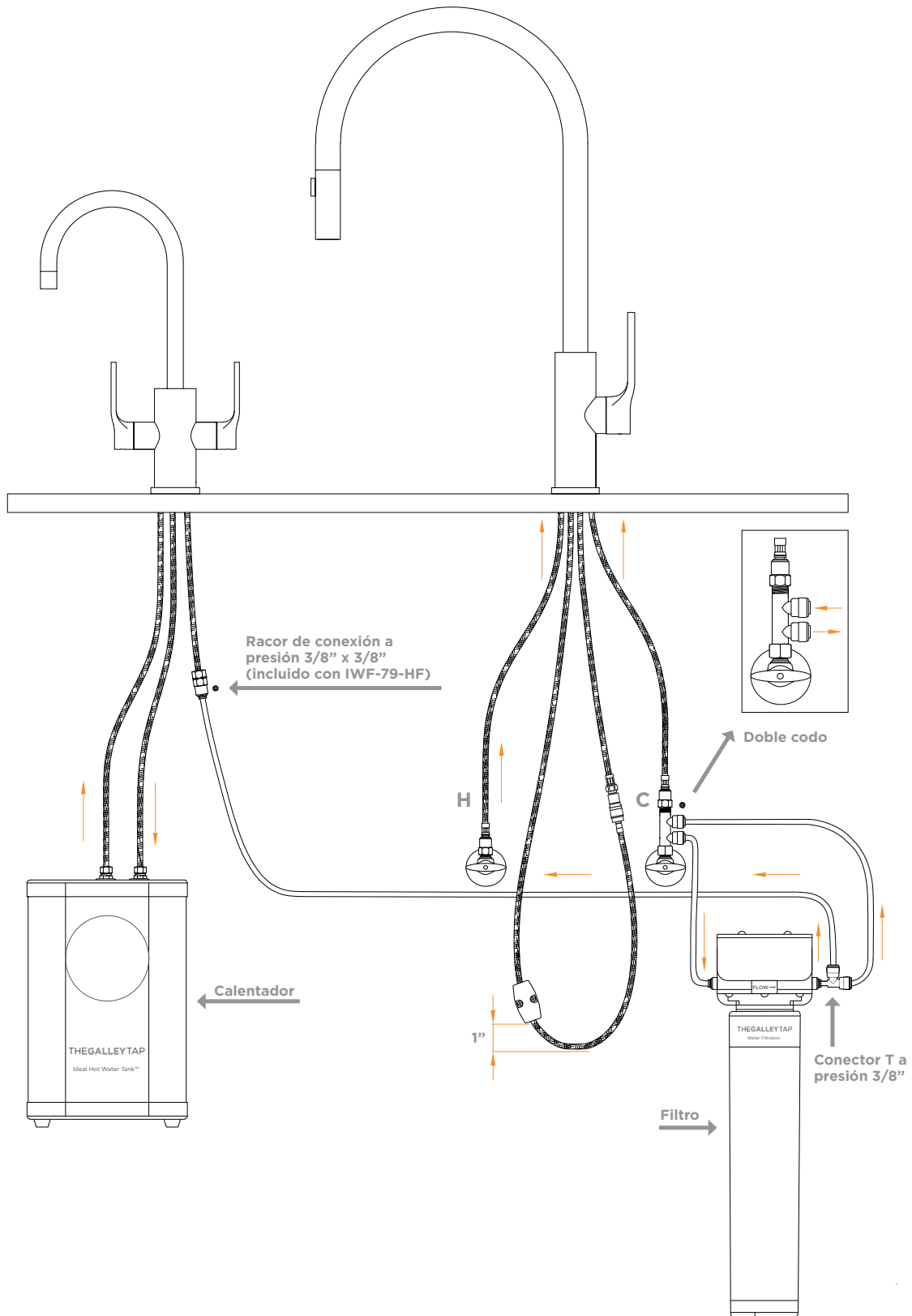
Conexión de The Galley Tap + Sistema de filtrado de agua



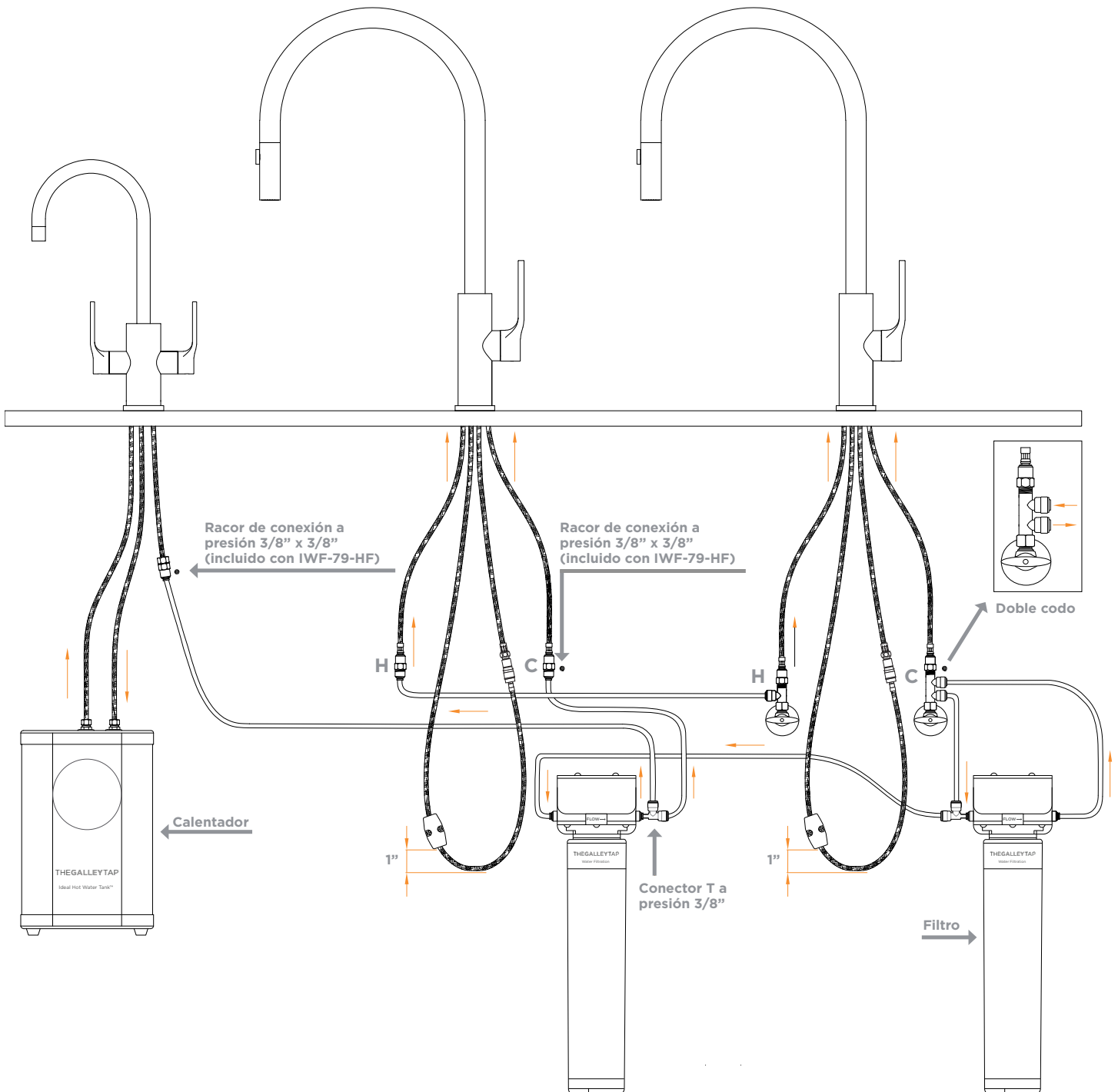
Conexión de (2) Galley Taps + (1) Sistemas de filtrado de agua desde una fuente única de suministro



Conexión de (1) Galley Tap + (1) Hot & Cold Tap
+ (1) Sistema de filtrado de agua desde
una fuente única de suministro

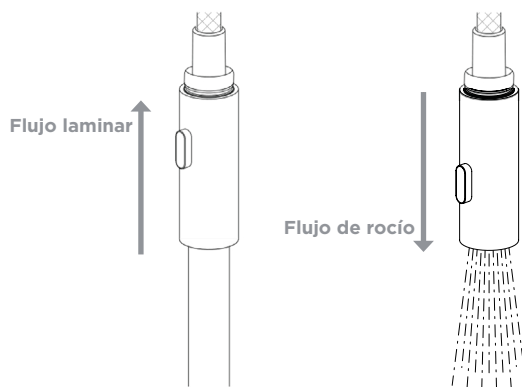
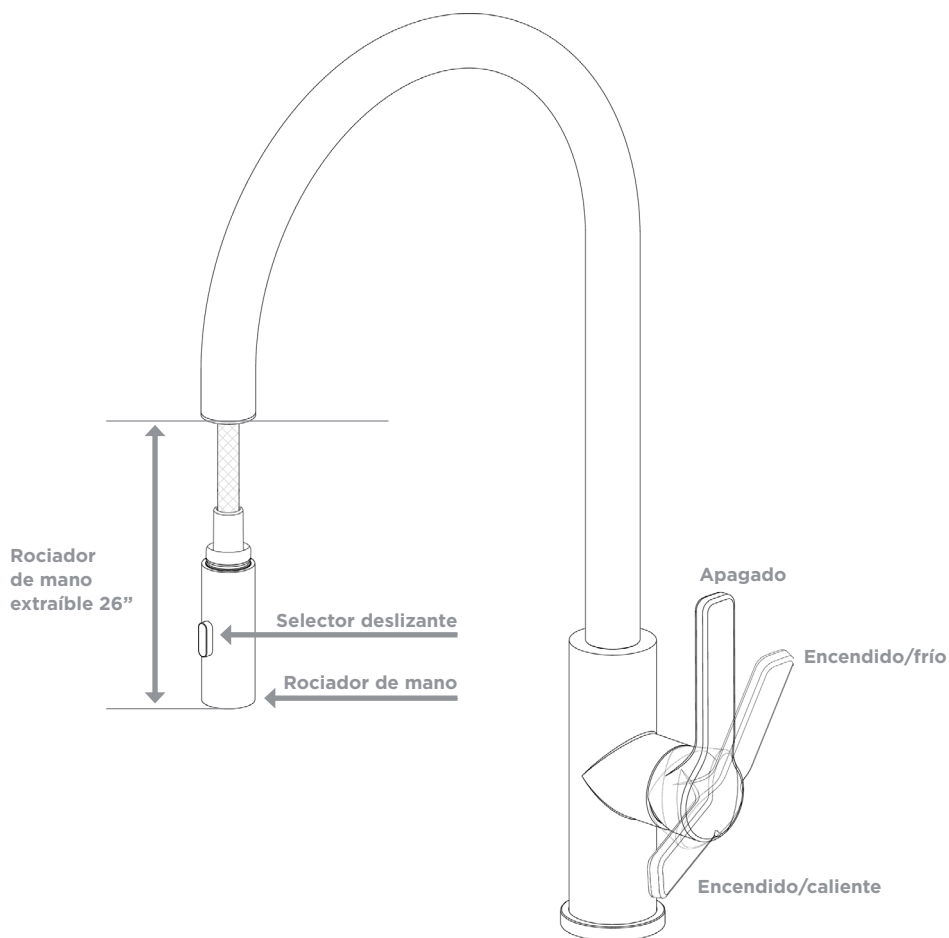


Conexión de (2) Galley Taps + (1) Hot & Cold Tap + (2) Sistemas de filtrado de agua desde una fuente única de suministro



Uso

- El grifo se abre inclinando la manilla hacia afuera. El ángulo de inclinación es de 24°. La manilla se rota hacia adelante para ajustar la temperatura.
- Cuando la manilla está en posición vertical, el agua está completamente fría. Cuando está rotada a 90° hacia adelante, el agua está completamente caliente.
- El rociador de mano se extrae hasta 26" desde la boquilla.
- Ajuste el selector deslizante hacia abajo para rocío o hacia arriba para flujo laminar.



Mantenimiento: Instalación interior

1. REEMPLAZO DEL CARTUCHO:

- Use una llave Allen para desatornillar el tornillo de ajuste de la manilla.
- Desatornille y retire la tapa de domo y la tuerca del cartucho.
- Retire y reemplace el cartucho. Use los dos postes en el fondo del cartucho para asentarlos correctamente.

2. REEMPLAZO DE VÁLVULA DE RETENCIÓN:

- Desatornille la cubierta de la válvula de retención y la manguera.
- Retire y reemplace la válvula de retención insertándola del lado de la junta tórica hacia adelante, dentro del cuerpo de la válvula.
- Vuelva a ensamblar.

3. REEMPLAZO DEL AIREADOR:

- Use la llave del aireador para retirarlo y reemplazarlo.

4. LIMPIEZA DEL AIREADOR:

- Limpie el aireador periódicamente para eliminar acumulaciones de partículas.

Mantenimiento: Instalación en exteriores

1. REEMPLAZO DEL CARTUCHO:

- Use una llave Allen para desatornillar el tornillo de ajuste de la manilla.
- Desatornille y retire la tapa de domo y la tuerca del cartucho.
- Retire y reemplace el cartucho. Use los dos postes en el fondo del cartucho para asentarlos correctamente.

2. REEMPLAZO DE VÁLVULA DE RETENCIÓN:

- Desatornille la cubierta de la válvula de retención y la manguera.
- Retire y reemplace la válvula de retención insertándola del lado de la junta tórica hacia adelante, dentro del cuerpo de la válvula.
- Vuelva a ensamblar.

3. REEMPLAZO DEL AIREADOR:

- Use la llave del aireador para retirarlo y reemplazarlo.

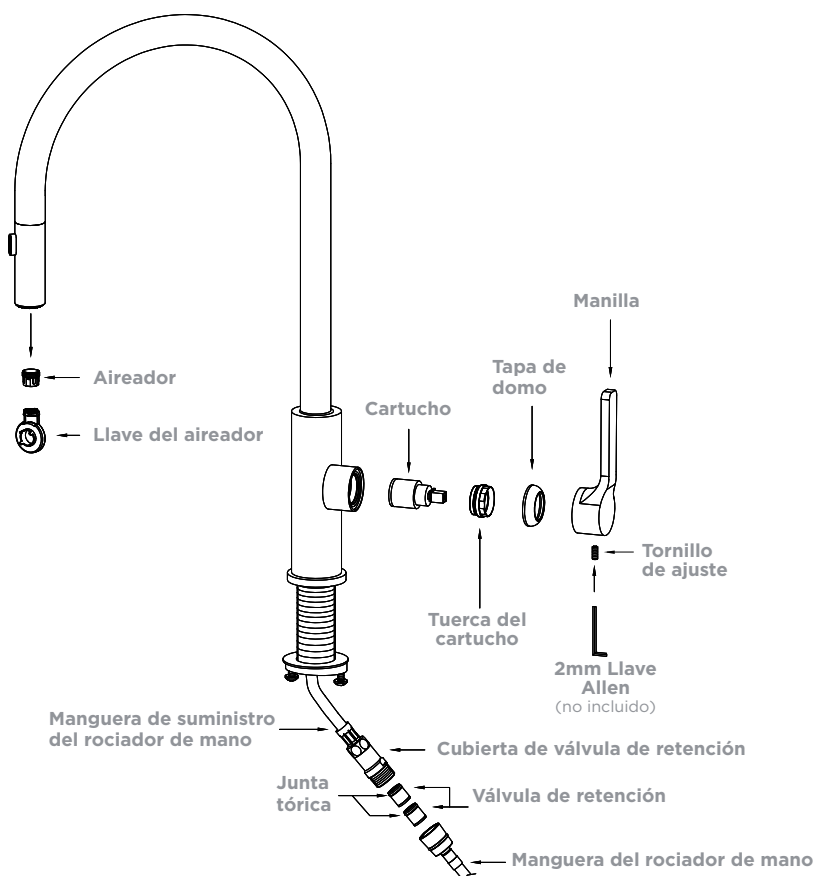
4. LIMPIEZA DEL AIREADOR:

- Limpie el aireador periódicamente para evitar acumulación de partículas.

Importante - Su Galley Tap en exteriores debe ser acondicionado para el invierno si las temperaturas en su área caen por debajo del punto de congelación.

5. ACONDICIONE SU GALLEY TAP PARA EL INVIERNO:

- Cierre el paso de agua bajo el mostrador y desconecte las mangueras de suministro.
- Desconecte la cubierta de la válvula de retención y la manguera de suministro del rociador de mano (vea la imagen abajo); retire ambas válvulas de retención.
- Abra la llave y extraiga la manguera del rociador de mano. Drene completamente.



Cuidado y limpieza de los acabados de Galley Tap

ACERCA DE NUESTROS ACABADOS:

El Galley Tap está hecho de acero inoxidable sólido. Este acabado NO TIENE UNA CAPA PROTECTORA encima. El acero inoxidable es, por la naturaleza misma del material, muy resistente al deslustre; sin embargo no es inmune a las manchas o la pérdida del brillo. Este acabado reaccionará al ambiente con el paso del tiempo. Los limpiadores que contienen cloro pueden causar óxido. Mantenga su Galley Tap limpio y seco y use solamente limpiadores hechos específicamente para acero inoxidable. La humedad atrapada en la superficie del acabado puede llevar a que se manche. Los limpiadores astringentes, con cloro y limpiadores orgánicos de base ácida son potencialmente dañinos para los acabados de acero inoxidable.

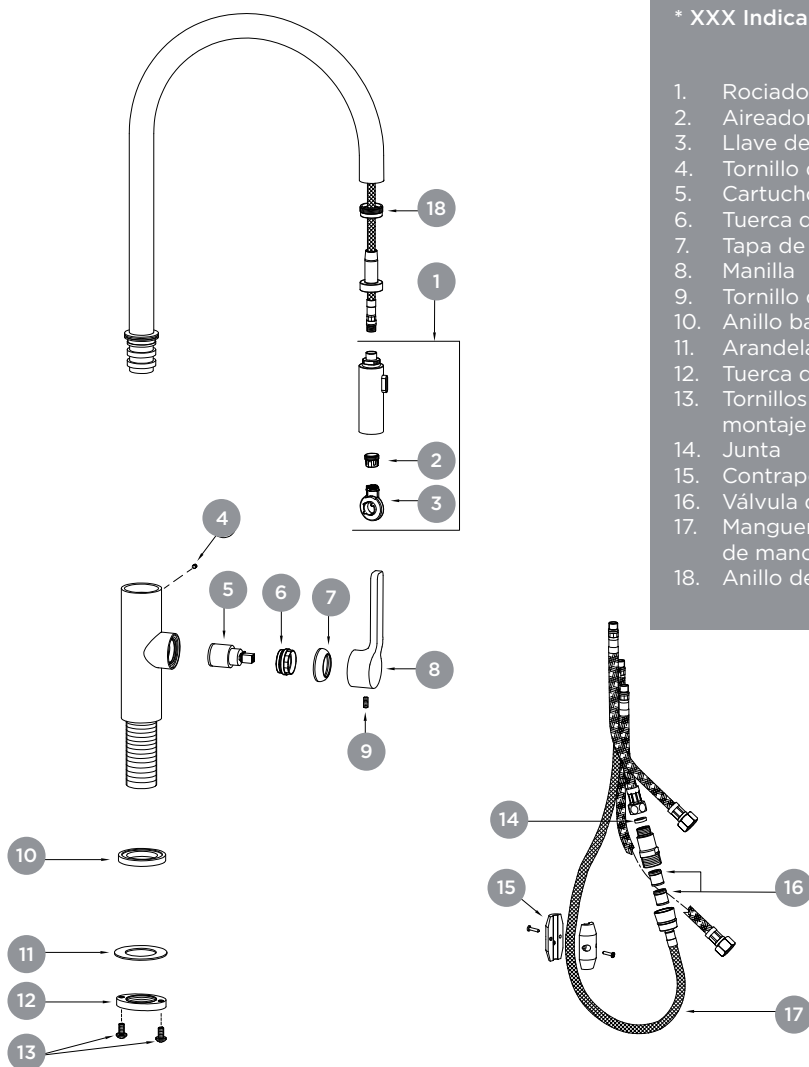
AVISO IMPORTANTE:

Es responsabilidad del cliente revisar si hay algún defecto en el acabado ANTES de instalar.

PROCEDIMIENTO SUGERIDO PARA EL MANTENIMIENTO DE LOS ACABADOS:

1. No permita que se sequen gotas de agua en la superficie del grifo. Limpie y seque la superficie después de cada uso.
2. Puede limpiar periódicamente la superficie del grifo con un producto para acero inoxidable y un paño limpio y suave para eliminar manchas superficiales y abrillantar su apariencia. Para acabados en PVD, limpie con un paño suave, húmedo y tibio.
3. Nunca use limpiadores con cloro, abrasivos o vinagre. Nunca use ninguna clase de almohadillas abrasivas de limpieza.

Piezas de repuesto



* XXX Indica acabados ** desde Septiembre 2024

1.	Rociador de mano	X.1051-XXX *
2.	Aireador (Laminar)	A.434 **
3.	Llave del aireador	S.203
4.	Tornillo de fijación	A.128
5.	Cartucho	S.232
6.	Tuerca del cartucho	B.709
7.	Tapa de domo	B.710-XXX*
8.	Manilla	F.017-XXX*
9.	Tornillo de fijación	A.356
10.	Anillo base	B.711-XXX *
11.	Arandela de montaje	A.358
12.	Tuerca de montaje	F.016
13.	Tornillos p/tuerca de montaje	A.357
14.	Junta	A.064
15.	Contrapeso	S.368
16.	Válvula de retención	A.290
17.	Manguera de rociador de mano	A.354
18.	Anillo de centrado	X.29.1083



The Galley Tap - Garantía Limitada de por vida

1. GARANTÍA MECÁNICA LIMITADA DE POR VIDA DEL GALLEY TAP —

El vendedor proporciona una Garantía Mecánica Limitada de por vida. El Vendedor garantiza que sus productos, instalados en un ambiente residencial, están libres de defectos de fabricación en materiales y mano de obra, en condiciones normales de uso durante la vida útil del producto. Esta garantía Mecánica Limitada de por vida está sujeta a las condiciones y limitaciones que se detallan a continuación.

2. GARANTÍA DE ACABADO LIMITADA DE POR VIDA DEL GALLEY TAP —

El vendedor proporciona una Garantía de Acabado Limitada de por vida. Para los siguientes acabados: acero inoxidable pulido, acero inoxidable mate, acero inoxidable satinado PVD negro, acero inoxidable metalizado PVD Gun Metal Grey™, acero inoxidable PVD Polished Rose Gold y acero inoxidable PVD Brushed Gold, el Vendedor garantiza sus acabados, instalados en un ambiente residencial, como libres de defectos de fabricación en materiales o mano de obra durante la vida útil del producto. Consulte las Instrucciones de cuidado del Vendedor para el mantenimiento adecuado de los acabados del Vendedor. Esta garantía limitada de por vida está sujeta a las condiciones y limitaciones de garantía que se detallan a continuación.

3. CONDICIONES Y LIMITACIONES DE LA GARANTÍA —

Las Garantías Mecánicas y de Acabado del Vendedor no son transferibles y están estrictamente limitadas a los productos correctamente instalados, siguiendo nuestras instrucciones de instalación y utilizados en un entorno residencial. Los problemas mecánicos o de acabado que resultan de abuso, uso indebido, instalación incorrecta, mantenimiento incorrecto (incluyendo el no acondicionar el Tap en instalaciones exteriores), limpieza inadecuada, proximidad a cuerpos de agua salada o daños accidentales tales como rayones y arañazos no están cubiertos por esta garantía. El Vendedor no asume la responsabilidad por gastos de mano de obra, gastos de remoción y reinstalación, gastos de envío o franqueo, o lesiones resultantes de un producto defectuoso. Esta garantía no permite la recuperación de daños incidentales o consecuentes, como pérdida de uso, daños a la propiedad o cualquier otro daño consecuente, y el Vendedor no acepta responsabilidad por dichos daños. El Vendedor no asume ninguna responsabilidad más que reparar o reemplazar la (s) pieza (s) defectuosa (s) después de que el Vendedor haya determinado que el producto es defectuoso y que la (s) pieza (s) defectuosa (s) está(n) cubierta(s) por la Garantía limitada de por vida expresada en esta garantía. Reparar o reemplazar el producto será a elección exclusiva del Vendedor. En ningún caso la responsabilidad de The Galley excederá el precio de compra del Tap. El uso de masilla de plomero anulará esta garantía. Se puede usar un compuesto de sellado de silicona epoxi no corrosivo. El Vendedor renuncia a todas las demás garantías, expresas o implícitas, que no sean las establecidas en esta garantía. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían de estado a estado.

4. CUIDADO Y MANTENIMIENTO —

Para conocer las instrucciones de cuidado y mantenimiento de todos los productos Galley, remítase a la sección de Uso y Cuidado en thegalley.com.

5. RECLAMACIONES DE GARANTÍA —

Estas garantías tienen vigencia para los Productos del Vendedor adquiridos el 1 de enero de 2017 en adelante. Para reclamaciones de garantía, comuníquese con su distribuidor Galley o escriba a:

The Galley, LLC.
Attn: Warranty Claims
12626 South Memorial Drive
Bixby, OK 74008

Por favor incluya el recibo de compra original, con la descripción del problema, el número de modelo, la tienda, fecha de compra, su nombre, dirección y número telefónico.



Oficinas Corporativas

The Galley, LLC.
12626 South Memorial Drive
Bixby, OK 74008
800.375.4255
thegalley.com

GALLEY TAP[®]

Guide d'installation
le Éco Flow du Galley Tap
IWT-D-EF

Avant de commencer l'installation

Vérifier que The Galley Tap ne soit pas endommagé avant de l'installer. Veuillez vous référer à tous les codes locaux de plomberie et de construction avant l'installation.

AVERTISSEMENT POUR L'INSTALLATION: N'UTILISEZ JAMAIS DE RUBAN EN TÉFLON (PLOMBIER) SUR LES CONNEXIONS DE GALLEY TAP FILETÉES. UTILISEZ UNIQUEMENT LE CONTENU FOURNI. LE NON-RESPECT DE CETTE INSTRUCTION POURRAIT ENDOMMAGER LE PRODUIT ET GÉNÉRER DES FUITES.

1. Coupez toute alimentation en eau.
2. Inspectez les alimentations en eau pour détecter des signes de dommages. Remplacez-les si nécessaire.
3. Assurez-vous que les tuyaux d'alimentation en eau chaude et en eau froide peuvent atteindre les arrêts d'alimentation d'eau sans problème.
4. NE PAS utiliser de produits à base de pétrole sur ce robinet.

Outils



TOURNEVIS À TÊTE PHILLIPS

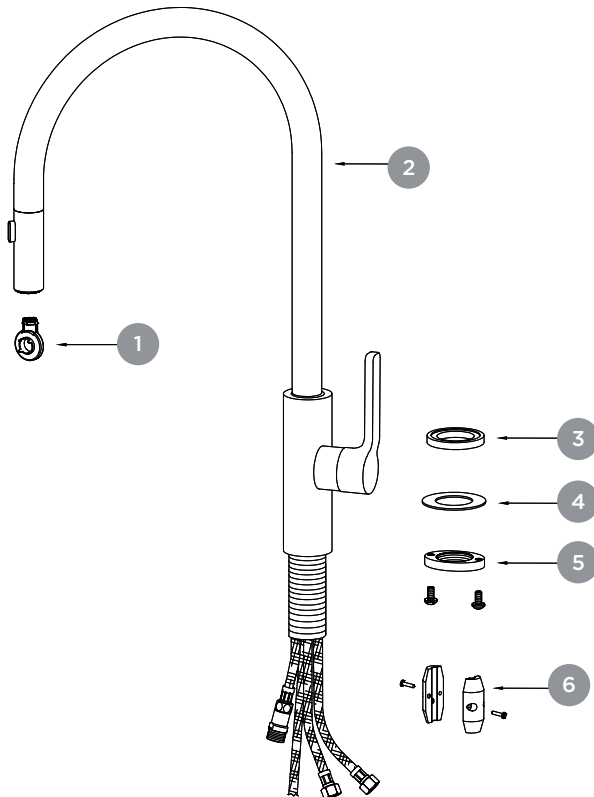


CLÉ À MOLETTE



PINCE-ÉTAU RÉGLABLE

Contenu de l'emballage



Retirez tout le contenu de l'emballage et identifiez les pièces avant l'installation.

- 1 - Clé d'aérateur
- 2 - Galley Tap
- 3 - Anneau de base optionnel
- 4 - Rondelle de montage en acier inoxydable
- 5 - Écrou de montage en acier inoxydable avec deux vis étoilées
- 6 - Contrepoids

Note: Tous les tuyaux sont préinstallés dans le Tap et sont testés pour l'eau en usine.

INFORMATIONS TECHNIQUES

Intervalle de pression optimale: 60PSI ≤ 75PSI
Débit maximal : 1.8GPM / 6.8 L / min
Température maximale : 150 F

Le produit est certifié NSF/ ANSI 372 et est conforme aux exigences de teneur en plomb pour la plomberie "sans plomb", telles que définies par les lois des États de Californie, du Vermont, du Maryland et de la Louisiane, ainsi que par la loi américaine sur l'eau potable. Ce robinet est conforme aux exigences de la norme ASME 112.18.1-2018/ CSA B125.1-2018.

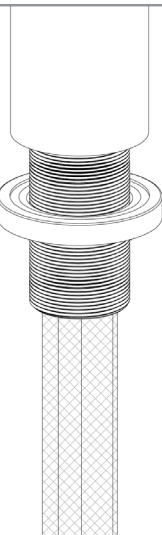


Installation

Étape 1

Le Galley Tap inclut un anneau de base qui est optionnel. Le Tap peut être installé avec ou sans cet anneau.

Anneau de base optionnel
Tige de montage



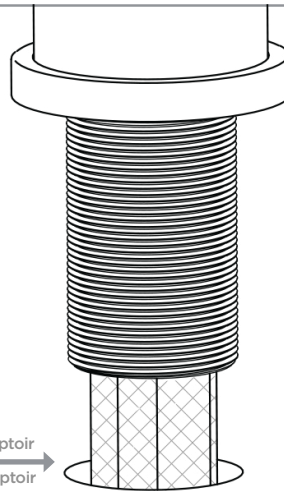
Étape 2

Insérez les tuyaux et la tige de montage dans le trou du comptoir ayant une dimension minimum de 1-3/8" et maximum de 1-1/2".

Ø 1- 3/8" minimum pour le trou du comptoir

Ø 1- 1/2" maximum pour le trou du comptoir

Notez: Épaisseur maximale du comptoir 19/16 "



Étape 3

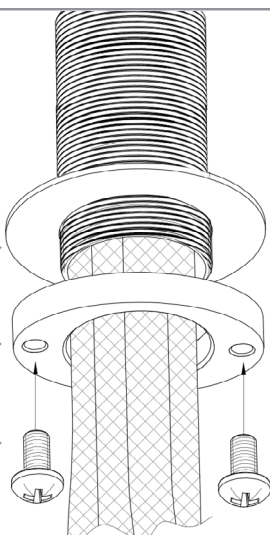
Sur la face intérieure du comptoir, installez la rondelle et l'écrou de montage en les glissant sur les tuyaux et en vissant l'écrou sur la tige de montage. Serrez l'écrou de montage contre le comptoir et serrez les deux vis pour que le Tap soit bien fixé.

Rondelle en acier inoxydable

Écrou de montage en acier inoxydable

Vis à tête étoilée en acier inoxydable

Note: Avant de poursuivre, assurez-vous que le logo The Galley est orienté vers l'avant et que la poignée du robinet est positionnée sur le côté droit du robinet.

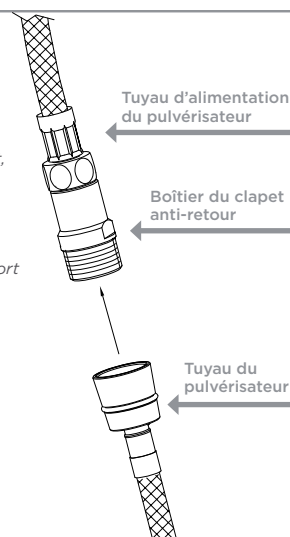


Étape 4

Raccordez le tuyau du pulvérisateur manuel au tuyau d'alimentation de celui-ci dans lequel est monté le boîtier du clapet anti-retour.

⚠ Avertissement: Serrez doucement, mais pas trop. Après avoir ouvert la valve d'alimentation, vérifiez qu'il n'y ait pas de fuite et resserrer si nécessaire.

Note: Avant l'étape 5, retirez le support adhésif de chacune des bandes de caoutchouc. Ensuite, appliquez-les à l'intérieur de chaque moitié du contrepoids.



Étape 5

Installez le contrepoids sur le tuyau du pulvérisateur manuel.

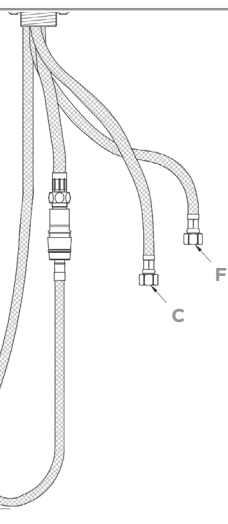
Note: Le contrepoids doit être installé 1" au-dessus du bas de la boucle afin d'assurer une rétraction adéquate du tuyau lors de l'utilisation du pulvérisateur manuel.

Note: Assurez-vous que le tuyau du pulvérisateur manuel et le contrepoids sont en mesure de s'étendre ou de se rétracter et qu'ils n'entrent pas en conflit avec des composants de plomberie ou des équipements sous le Workstation.

Tuyau pulvérisateur

TRÈS IMPORTANT!

1"



Étape 6

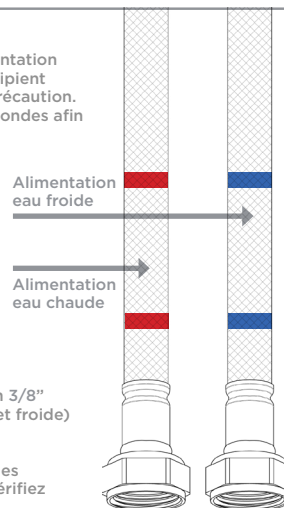
Avant de connecter les tuyaux d'alimentation en eau chaude et froide, placez un récipient sous les tuyaux et ouvrez l'eau avec précaution. Faites couler l'eau pendant 10 à 15 secondes afin d'éliminer les débris de la conduite.

Si vous installez le système de filtration d'eau The Galley, passez à l'étape 1 du Guide d'installation se trouvant dans l'emballage du système de filtration.

Placez soigneusement les tuyaux d'alimentation en eau chaude et froide de manière à ce qu'ils n'interfèrent pas avec d'autres tuyaux.

Connectez les raccords à compression 3/8" (tuyau d'alimentation en eau chaude et froide) à vos entrées d'eau chaude et froide.

Vérifiez qu'il n'y ait pas de fuite dans les connexions. Si c'est le cas, serrez et vérifiez qu'il n'y ait pas d'autres fuites.

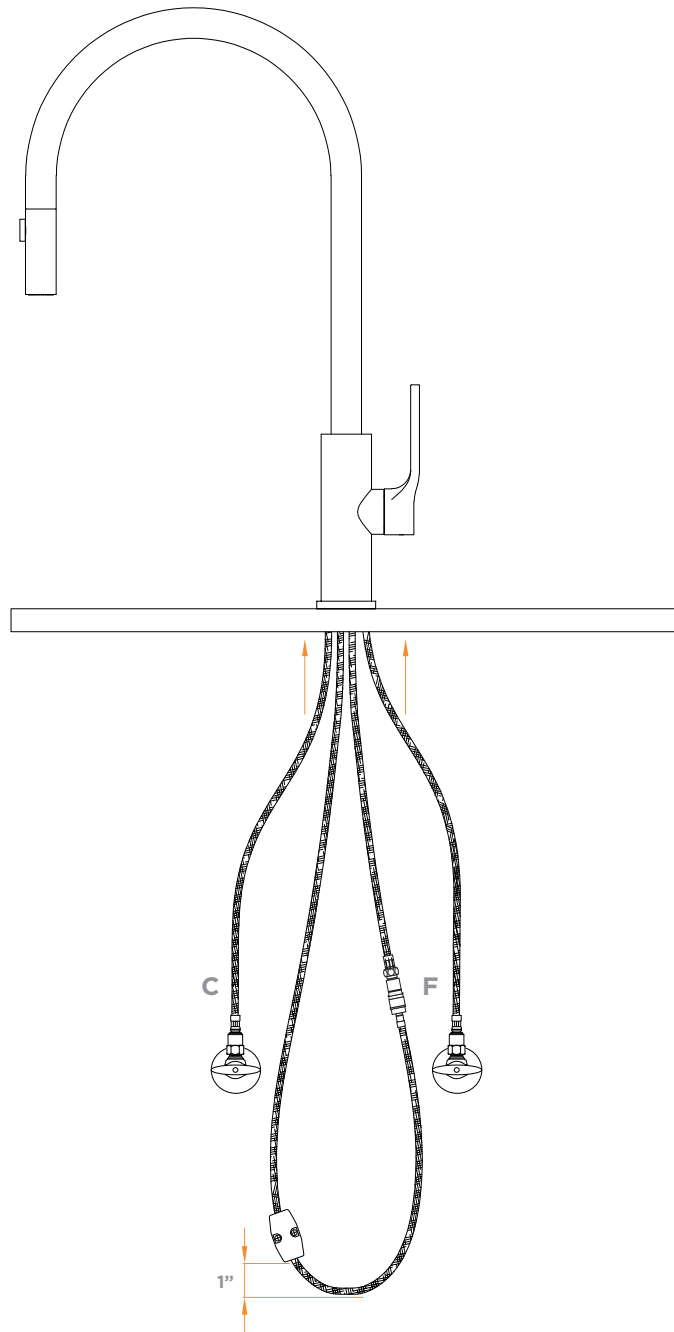


Diagrammes d'installation

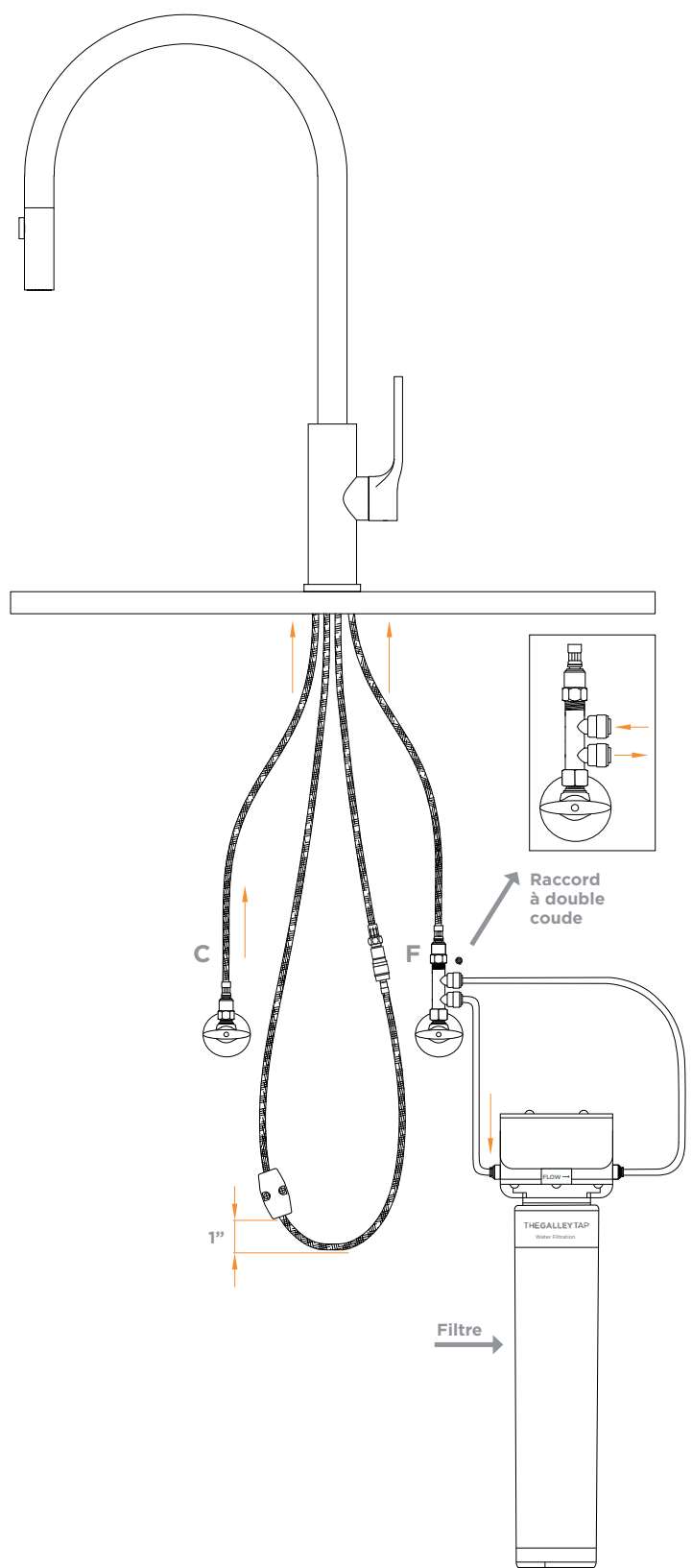
The Galley Tap	4
The Galley Tap + Système de filtration d'eau	5
The Galley Taps (2) + Système de filtration d'eau (1) - Alimentation simple	6
The Galley Tap + Système de filtration d'eau + Hot & Cold Tap - Alimentation simple	7
The Galley Taps (2) + Système de filtration d'eau (2) + Hot & Cold Tap - Alimentation simple ...	8

***Pièces supplémentaires nécessaires pour des Taps multiples provenant d'une alimentation simple.**

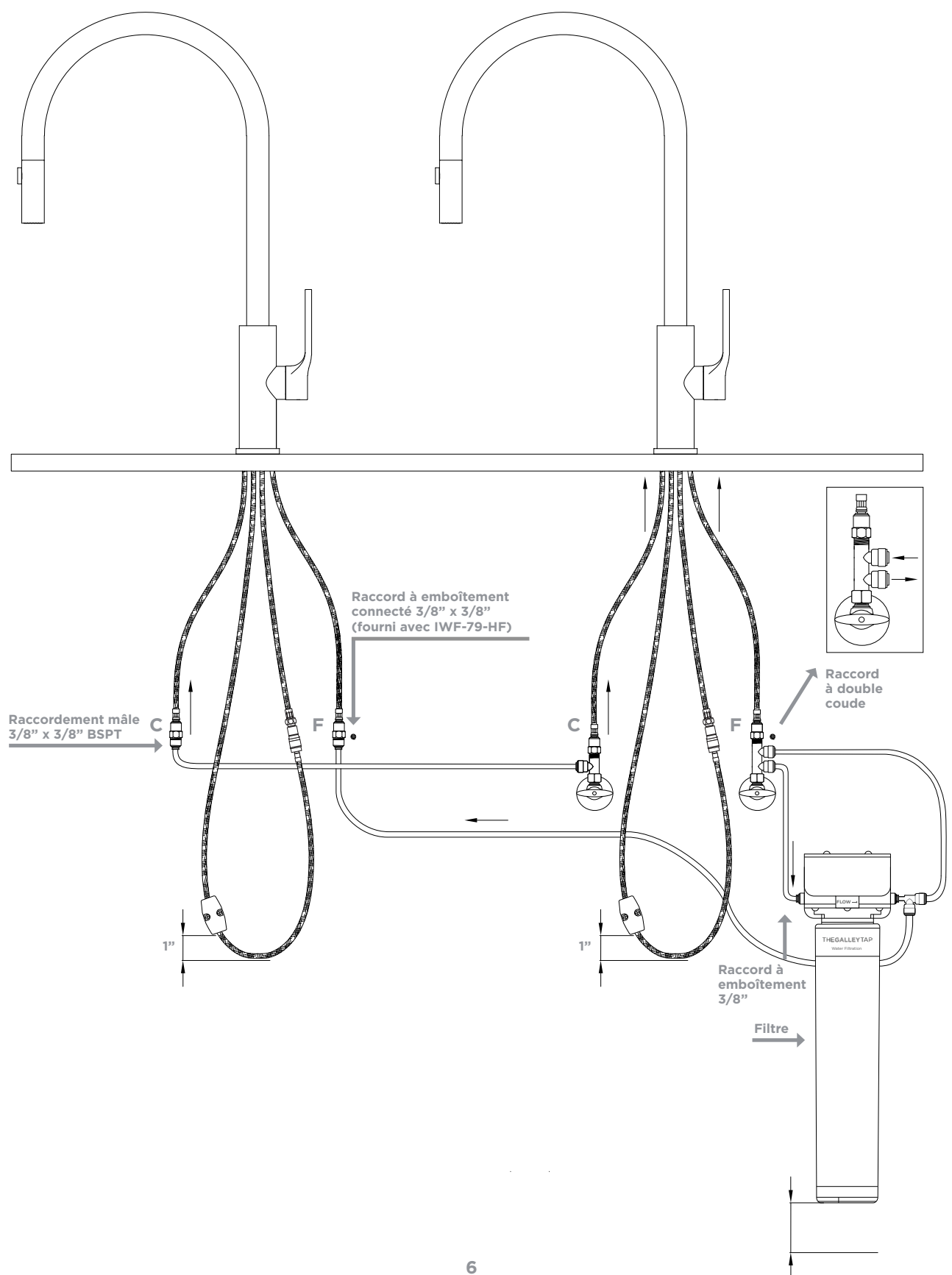
The Galley Tap



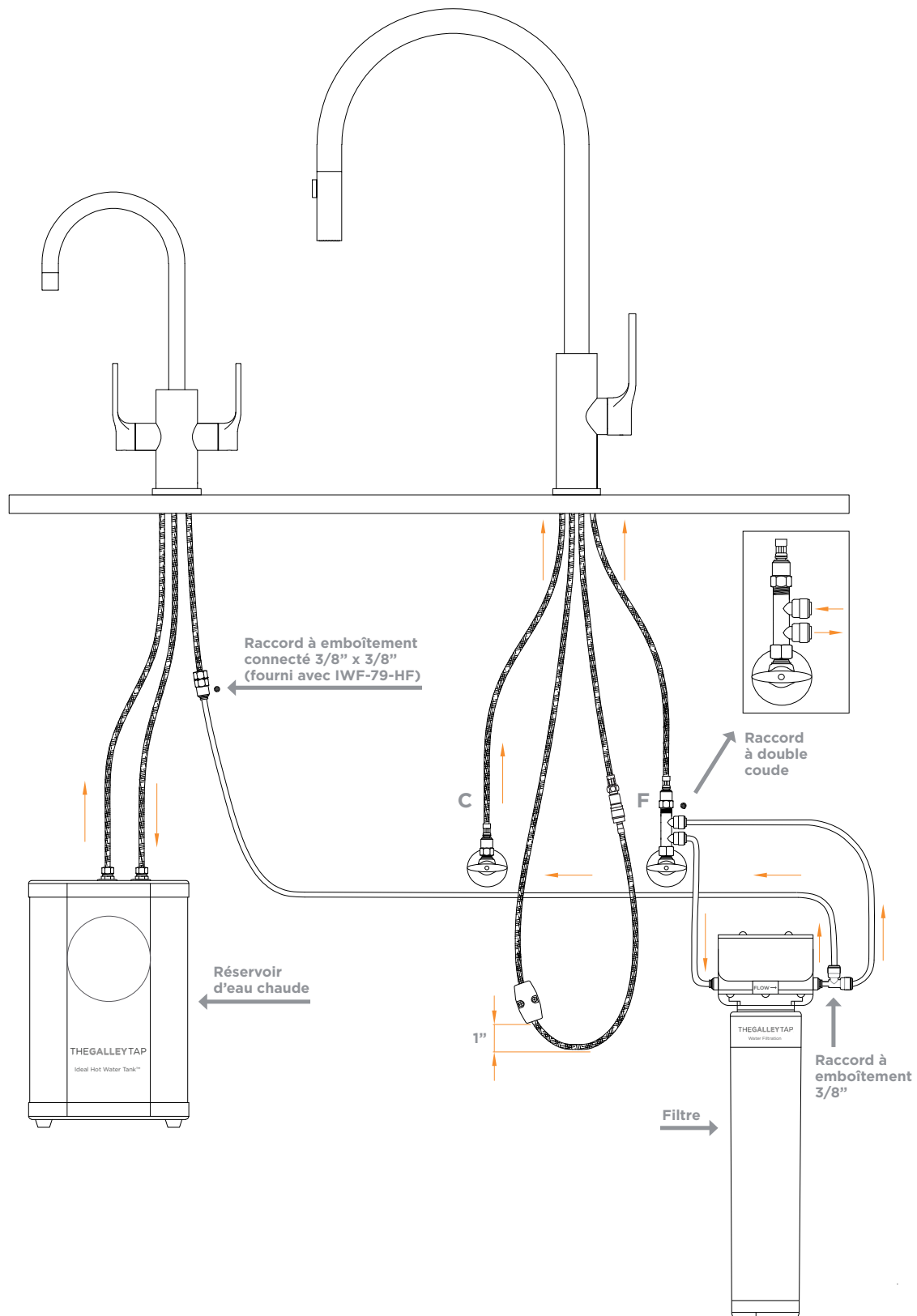
Connecter The Galley Tap + Système de filtration d'eau



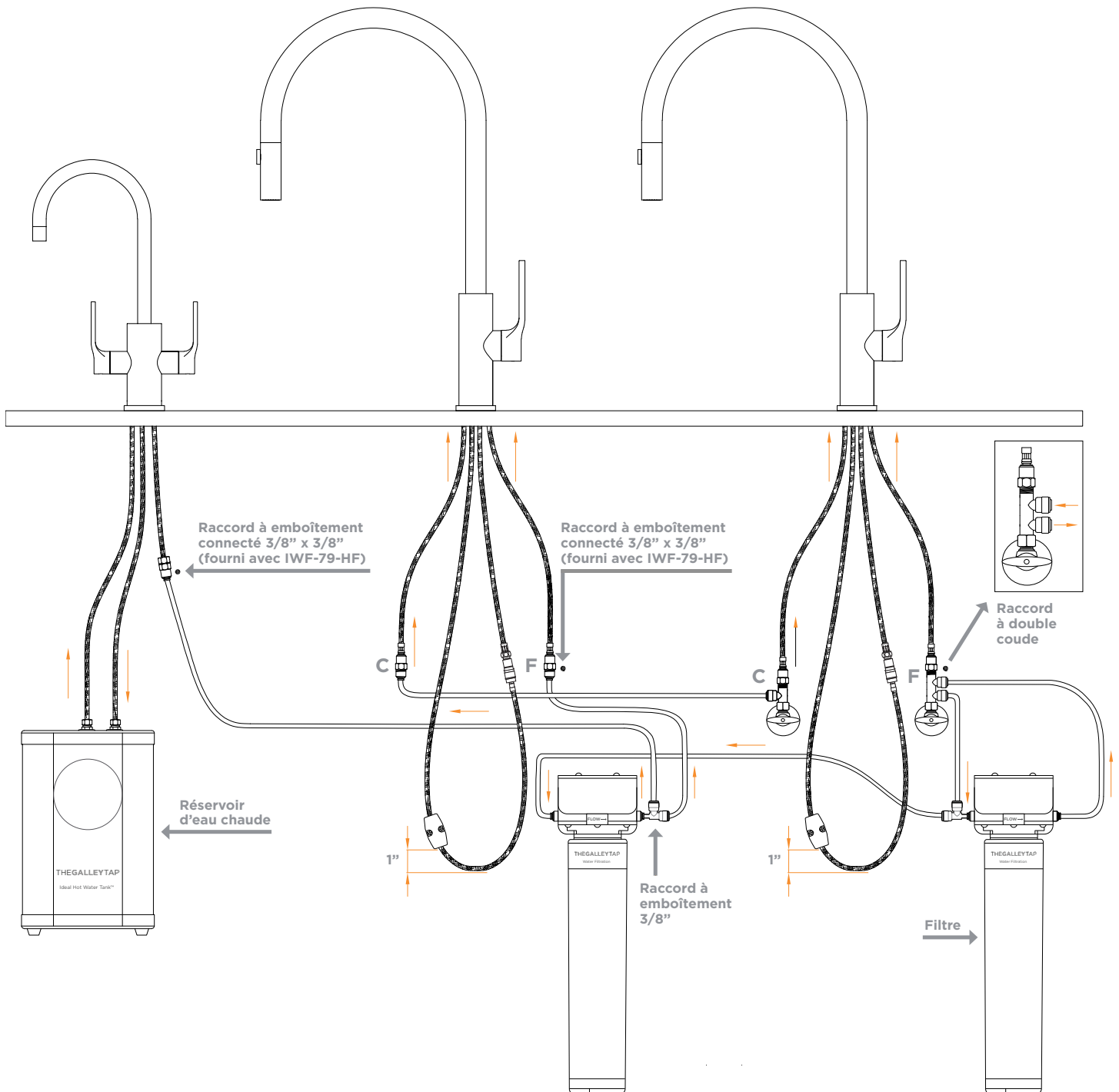
Connecter (2) Galley Taps + (2) Systèmes de filtration d'eau Alimentation simple



Connector (1) Galley Tap + (1) Hot & Cold Tap
+ (1) Système de filtration d'eau
Alimentation simple

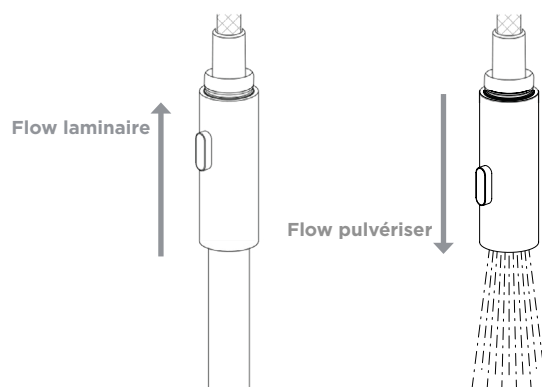
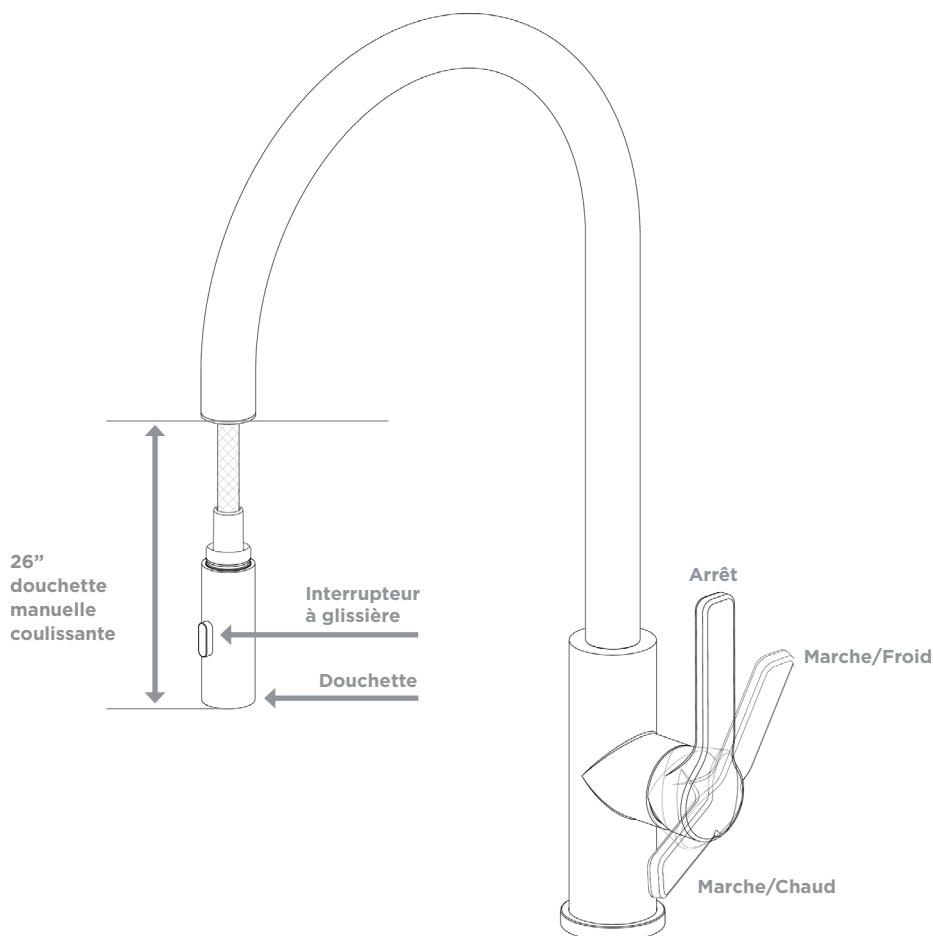


Connecter (2) Galley Taps + (1) Hot & Cold Tap + (2) Systèmes de filtration d'eau Alimentation simple



Utilisation

- Le robinet s'ouvre en inclinant la poignée vers l'extérieur. L'angle d'inclinaison est de 24°. La poignée tourne vers l'avant pour le réglage de la température.
- Lorsque la poignée est en position verticale, la température de l'eau est totalement froide. Lorsque la poignée est tournée de 90 degrés vers l'avant, la température est totalement chaude.
- La douchette s'étend jusqu'à 26" du bec.
- Réglez l'interrupteur à glissière vers le bas pour un jet (Ideal flow pulvériser) ou vers le haut pour un écoulement laminaire (Ideal Flow laminaire).



Entretien: Installation à l'intérieur

1. REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE:

- À l'aide d'une clé Allen, dévisser la vis de réglage de la poignée.
- Dévissez et retirez le capuchon d'ancrage et l'écrou de la cartouche.
- Retirez et remplacez la cartouche. Utilisez les deux montants sous la cartouche pour la mettre en place convenablement.

2. REMPLACEMENT DU CLAPET DE RETENUE:

- Dévissez le tuyau et le boîtier du clapet anti-retour.
- Retirez et remplacez les clapets anti-retour en les insérant, le côté du joint O-Rings vers l'avant, dans le boîtier du clapet anti-retour.
- Assemblez le tout à nouveau.

3. REMPLACEMENT DE L'AÉRATEUR:

- Utilisez la clé de l'aérateur pour retirer et remplacer l'aérateur.

4. NETTOYAGE DE L'AÉRATEUR:

- Nettoyez régulièrement l'aérateur afin d'éliminer toute accumulation.

Entretien: Installation à l'extérieur

1. REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE:

- À l'aide d'une clé Allen, dévissez la vis de réglage de la poignée.
- Dévissez et retirez le capuchon d'ancrage et l'écrou de la cartouche.
- Retirez et remplacez la cartouche. Utilisez les deux montants sous la cartouche pour la mettre en place convenablement.

2. REMPLACEMENT DU CLAPET DE RETENUE:

- Dévissez le tuyau et le boîtier du clapet anti-retour.
- Retirez et remplacez les clapets anti-retour en les insérant, le côté du joint O-Rings vers l'avant, dans le boîtier du clapet anti-retour.
- Assemblez le tout à nouveau.

3. REMPLACEMENT DE L'AÉRATEUR:

- Utilisez la clé de l'aérateur pour retirer et remplacer l'aérateur.

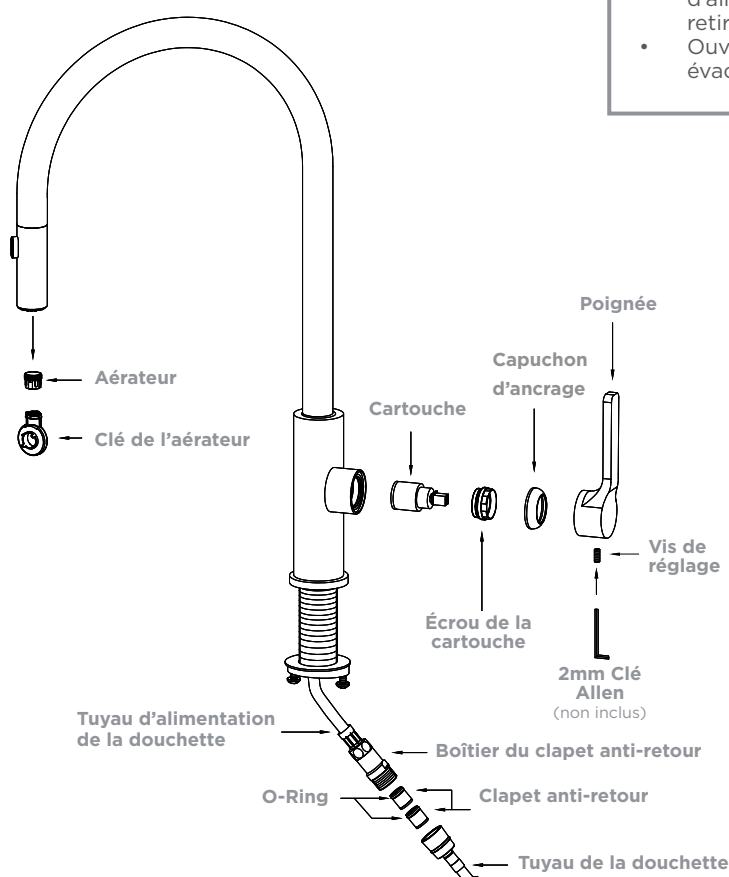
4. NETTOYAGE DE L'AÉRATEUR:

- Nettoyez régulièrement l'aérateur afin d'éliminer toute accumulation.

Important - Votre Galley Tap installé à l'extérieur doit être hiverné si la température descend sous le point de congélation dans votre région.

5. HIVERNER VOTRE GALLEY TAP:

- Coupez l'alimentation en eau sous le comptoir et débranchez les tuyaux d'alimentation en eau chaude et froide.
- Débranchez le boîtier du clapet anti-retour et le tuyau d'alimentation de la douchette (voir image ci-dessous); retirez les deux clapets anti-retour.
- Ouvrez la poignée et tirez la douchette du bec pour évacuer toute l'eau; videz complètement.



Entretien et nettoyage des finitions The Galley

À PROPOS DE NOS FINITIONS:

Le Galley Tap est fabriqué en acier inoxydable massif. Cette finition ne comporte AUCUN REVÊTEMENT PROTECTEUR. L'acier inoxydable est un matériau de nature très résistant au ternissage, mais en aucun cas à l'épreuve de ternissure ou de taches. Cette finition réagira à son environnement au fil du temps. Les nettoyants qui contiennent de l'eau de Javel peuvent provoquer de la rouille. Gardez votre Galley Tap propre et sec, et utilisez uniquement un nettoyant conçu pour l'acier inoxydable. Une condensation à la surface de la finition peut provoquer des taches si elle n'est pas asséchée à l'aide d'un chiffon doux. Les nettoyants astringents, le chlore, l'eau de Javel et les nettoyants organiques à base acide sont potentiellement dangereux pour les finitions en acier inoxydable.

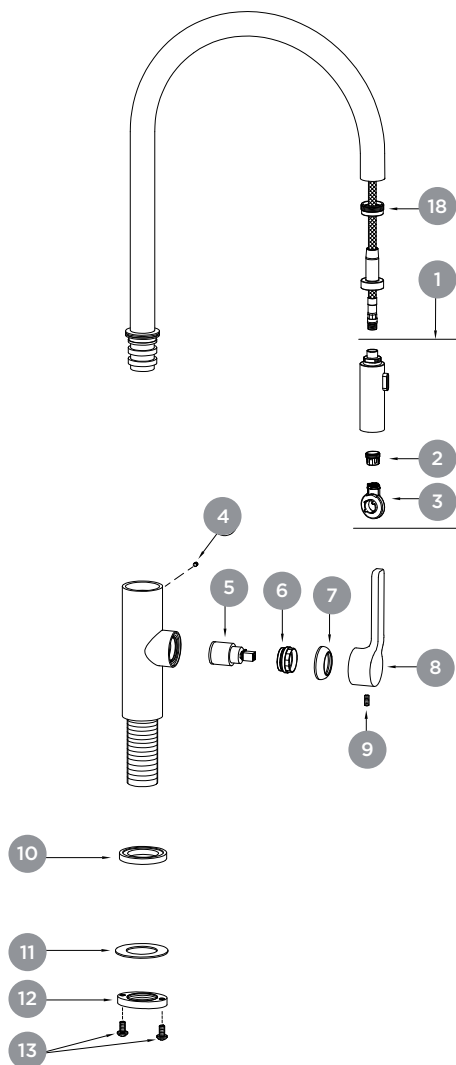
AVIS IMPORTANT:

Il est de la responsabilité du client de vérifier l'absence de tout défaut de finition du matériau AVANT l'installation.

PROCÉDURE SUGGÉRÉE POUR L'ENTRETIEN DE LA FINITION:

1. Ne laissez pas les taches d'eau sécher sur la surface. Gardez-la propre et sèche après utilisation.
2. Un nettoyage périodique peut être effectué en appliquant un nettoyant pour l'acier inoxydable à l'aide d'un chiffon doux et propre pour éliminer délicatement les taches de surface et faire briller la finition. Pour les finitions PVD, nettoyez avec un chiffon doux, chaud et humide.
3. N'utilisez jamais de nettoyants contenant de l'eau de Javel, des abrasifs ou du vinaigre. Aussi, n'utilisez jamais de tampon de nettoyage abrasif.

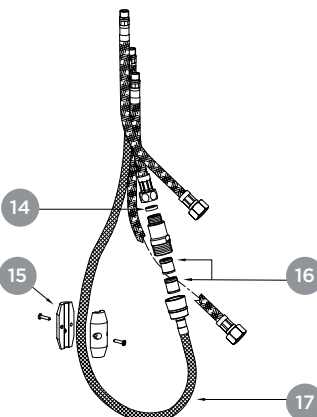
Pièces de remplacement



* XXX Représente la finition

** À partir de
Septembre 2024

- | | | |
|-----|---------------------------|--------------|
| 1. | Douchette manuelle | X.1051-XXX * |
| 2. | Aérateur (Laminaire) | A.434 ** |
| 3. | Clé de l'aérateur | S.203 |
| 4. | Vis de réglage | A.128 |
| 5. | Cartouche | S.232 |
| 6. | Écrou de la cartouche | B.709 |
| 7. | Capuchon d'ancrage | B.710-XXX * |
| 8. | Poignée | F.017-XXX * |
| 9. | Vis de réglage | A.356 |
| 10. | Anneau de base | B.711-XXX * |
| 11. | Rondelle de montage | A.358 |
| 12. | Écrou de montage | F.016 |
| 13. | Vis de l'écrou de montage | A.357 |
| 14. | Joint d'étanchéité | A.064 |
| 15. | Contrepoids | S.368 |
| 16. | Clapet anti-retour | A.290 |
| 17. | Tuyau pour la douchette | A.354 |
| 18. | Anneau de centrage | X29.1083 |





The Galley Tap - Garantie à vie limitée

1. GARANTIE À VIE LIMITÉE SUR LA MÉCANIQUE DU GALLEY TAP —

Le vendeur offre une garantie à vie limitée sur la mécanique. Le vendeur garantit que ses produits, installés dans un environnement résidentiel, sont exempts de tout défaut de fabrication au niveau des matériaux et de la main-d'œuvre dans le cadre d'une utilisation résidentielle normale. Cette garantie à vie limitée est assujettie aux conditions et aux limites de la garantie énoncées ci-dessous.

2. GARANTIE À VIE LIMITÉE SUR LA FINITION DU GALLEY TAP —

Le vendeur offre une garantie à vie limitée sur la finition. Pour les finis suivants: acier inoxydable poli, acier inoxydable mat, acier inoxydable PVD noir satin, acier inoxydable PVD gris Gun Metal Gray™, acier inoxydable PVD or rose poli et acier inoxydable PVD or brossé, le vendeur garantit que ces finitions, installées dans un environnement résidentiel, sont exemptes de tout défaut de fabrication au niveau des matériaux et de la main-d'œuvre pour la durée de vie d'utilisation du produit. Veuillez vous référer aux instructions d'entretien du vendeur pour l'entretien approprié des finitions. La présente garantie à vie limitée sur la finition est assujettie aux conditions et aux limites de la garantie, telles qu'elles sont énoncées ci-dessous.

3. CONDITIONS DE GARANTIE ET LIMITATIONS —

Les garanties pour la mécanique et pour la finition du vendeur ne sont pas transférables et sont strictement limitées aux produits correctement installés selon nos instructions d'installation et utilisés dans un environnement résidentiel. Les problèmes mécaniques ou de finition qui résultent d'une utilisation anormale ou abusive, d'une installation inadéquate, d'un entretien inadéquat (y compris un hivernage inadéquat du robinet dans une installation extérieure), d'un nettoyage inapproprié, la proximité de source d'eau salée ou de dommages accidentels tels que des éraflures ou des rayures ne sont pas couverts par la présente garantie. Le vendeur n'assume pas la responsabilité des frais de main-d'œuvre, des frais de retrait et de réinstallation, des frais de transport et d'expédition ou des blessures résultant d'un produit défectueux. Cette garantie ne permet pas le recouvrement de dommages occasionnels ou indirects tel que la perte d'usage, les dommages matériels ou tout autre dommage indirect, et le vendeur n'accepte aucune responsabilité pour de tels dommages. Le vendeur n'assume aucune responsabilité autre que celle de réparer ou de remplacer les pièces défectueuses après que celui-ci, suite à son inspection, ait déterminé que le produit est défectueux et que la ou les pièces défectueuses sont couvertes par la garantie à vie limitée énoncée par la présente. La décision de réparer ou de remplacer le produit est à la seule discrétion du vendeur. En aucun cas, la responsabilité de The Galley ne pourra dépasser le prix d'achat du robinet. L'utilisation de mastic de plombier annule complètement cette garantie. Un composé d'étanchéité époxy-silicone non corrosif peut être utilisé. Le vendeur rejette par la présente toutes les autres garanties, explicites ou implicites, autres que celles énoncées dans la présente garantie. Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages occasionnels ou indirects, de sorte que la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

4. SOINS ET ENTRETIEN —

Pour les instructions d'entretien et de préservation pour tous les produits Galley, veuillez vous référer à la section « Utilisation et entretien » sur thegalley.com.

5. RÉCLAMATIONS DE GARANTIE —

Ces garanties sont en vigueur pour les produits du vendeur achetés le 1er janvier 2017 et après. Pour les demandes de réclamation de garantie, veuillez communiquer avec votre détaillant agréé Galley, ou nous écrire à :

The Galley, LLC.
Attn: Warranty Claims
12626 South Memorial Drive
Bixby, OK 74008

Veuillez inclure le reçu original avec une description du problème, le numéro de modèle, le magasin, la date d'achat, votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone.



Siège social

The Galley, LLC.
12626 South Memorial Drive
Bixby, OK 74008
800.375.4255
thegalley.com